សន្ទានុក្រម ពាក្យច្បាប់ពាណិជ្ជកម្ម

TRI-LINGUAL COMMERCIAL LEGAL TERMS

ឯកសារ បណ្តុះបណ្តាល

TRAINING MATERIALS

បណ្ណាល័យច្បាប់-Law Library
lawlibrarysite.wordpress.com

A

ENGLISH	FRENCH	KHMER
A fortiori	A fortiori	សេចក្ដីសន្និដ្ឋានដែលផ្អែកលើភាពប្រាកដប្រជា ។
A posteriori	A posteriori	វិធានឬសេចក្ដីសន្និដ្ឋាន ដោយផ្អែកលើការពិសោធន៍ជាក់ស្ដែង ឬ ការសង្កេតជាក់ស្ដែង ។
A priori	A priori	របៀបគិតគូរដោយផ្អែកលើហេតុការណ៍ ដែលមានពីមុន ដើម្បីយល់ដឹងពីហេតុការណ៍ក្រោយៗ ទៀត ដោយមិនផ្អែកលើការពិសោធន៍ទេ ។
Abrogate	Abroger	ទុកជាមោឃៈ ។
Abrogation	Abrogation	ការទុកជាមោឃៈ ។
Absolute	Absolu	មានអំណាចមិនអាចជំទាស់បាន, គ្មានការលើកលែង ។
Absolute Characteristic	Caractére absolu	លក្ខខណ្ឌដាច់ខាត ។ លក្ខខណ្ឌដាច់ខាតរបស់មូលប័ត្រ គឺ លក្ខណៈ មិនអាចប្ដូរពីមូលប័ត្រមួយទៅមូលប័ត្រមួយទៀត ។ **ឧទាហរណ៍ :** ប្ដូរពីសញ្ញាប័ណ្ណទៅជាភាគហ៊ុន ។
Absolute majority	Majorité absolue	សំលេងភាគច្រើនដាច់ខាត ។ **ឧទាហរណ៍ :** នៅក្នុងការសំដែងមតិ ឬការបោះឆ្នោត គឺសម្លេងលើសពីពាក់កណ្ដាលនៃចំនួន អ្នកសំដែងមតិទាំងអស់ដែលបានចូលរួម ។
Absorption	Fusion-absorption	ការរំលាយក្រុមហ៊ុនចូលគ្នាតាមវិធីក្រុមហ៊ុនមួយរំលាយ ចូលជាមួយក្រុមហ៊ុនមួយទៀត (សូមអានពាក្យ Merger)
Abstention	Abstention	អនុប្បវាទ, ការមិនប្រើសិទ្ធរបស់ខ្លួន ។
Abuse	Abus	ការរំលោភ ។
Accede	Accéder à	យល់ព្រម, ចូលកាន់ការងារ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Accept	Accepter	យល់ព្រមទទួលអ្វីមួយ ឬ ធ្វើតាមលក្ខខណ្ឌអ្វីមួយ ។
Acceptance	Acceptation:	ការព្រមទទួល ។
Accession	Adhésion; accession	ការចូលជាសមាជិក ។
Accomplice	Complice	អ្នកសមគំនិត ។
Accounting records	Documents comptables	បញ្ជីគណនេយ្យ ។
Accuracy	Exactitude	ភាពច្បាស់លាស់, ភាពត្រឹមត្រូវ ។
Accusation	Accusation	ការចោទប្រកាន់ ។
Accused	Accusé	ជនជាប់ចោទ ។
Acknowledgment	Reconnaissance	ការទទួលស្គាល់, ការទទួលដឹងឮ ។
Acquire	Acquérir	បានទទួល, ទិញ, ជាវ ។
Act honestly	Acte légitime	សកម្មភាពស្របច្បាប់ ។
Act of God	Force majeure	បាតុភាពធម្មជាតិ ដែលមិនអាចគ្រោងទុកជាមុនបាន ដូចជា ខ្យល់ព្យុះ រំញ្ជួយផែនដី ទឹកជំនន់ រន្ទះបាញ់ ។ល។
Act of merchant	Acte de commerce	សកម្មភាពពាណិជ្ជកម្ម : ជាសកម្មភាពទិញលក់ទំនិញ ឬសេវា ដែលត្រូវបានអនុវត្តជាប្រចាំក្នុងគោលដៅ ធ្វើការដោះដូរ នឹង ស្វែងរកចំណេញ ។ សកម្មភាពទាំងនោះត្រូវបានចែងក្នុង មាត្រា ២ នៃច្បាប់ស្តីពីវិធាន ពាណិជ្ជកម្ម និងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ។
Adjourn of proceeding	Surseoir à statuer	បញ្ឈប់ដំណើរក្តី ឧទាហរណ៍: យោងតាមបណ្តឹងទាមទាររបស់ ភាគីជម្លោះមួយស្នើសុំអោយតុលាការលុបសេចក្តីសំរេចរបស់មជ្ឈត្តករ ។ ប្រសិនបើភាគីប្តឹងនោះ មិនមានសំអាងត្រឹមត្រូវ តាមច្បាប់ទេ តុលាការអាចបញ្ឈប់ដំណើរក្តីនេះហើយបញ្ជាអោយភាគីទាំងពីរអនុវត្ត សេចក្តីសំរេចរបស់មជ្ឈត្តករ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Adjournment	Ajournement	ការលើកពេល, ការផ្អាកសម័យប្រជុំ ។
Adjudicate	Juger	វិនិច្ឆ័យ, ធ្វើសេចក្ដីសំរេច ។
Administer	Gérer; Administrer	គ្រប់គ្រង, ចាត់ចែង ។
Administrative law	Droit administratif	ច្បាប់រដ្ឋបាល ។
Administrator	Administrateur	អភិបាល, អ្នកគ្រប់គ្រង ។
Admissibility	Recevabilité	ភាពដែលអាចទទួលយកបាន ។
Adopt	Adopter	យល់ព្រមយក, អនុម័ត ។
Adultery	Adultère	ការផិតក្បត់ ។
Advantage	Avantage	អត្ថប្រយោជន៏ ។
Advertisement	Annonce; Publicité	ការប្រកាសផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម ។
Advocate	Avocat	មេធាវី ។
Affairs	Affaires	ប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មគ្រប់ប្រភេទ ។
Affidavit	Affidavit, Attestation par écrit	លិខិតបញ្ជាក់ ដើម្បីធ្វើភស្តុតាងចំពោះមុខអាជ្ញាធរ ។
Affiliate	Groupe de sociétés	សម្ព័ន្ធភាពក្រុមហ៊ុន : ជាក្រុមហ៊ុនដែលមានឯករាជ្យភាពរៀងៗ ខ្លួនតាមច្បាប់ប៉ុន្តែបានបង្កើតជាអង្គភាពសេដ្ឋកិច្ចមួយ ដែលមានទំនាក់ទំនងគ្នាយ៉ាងជិតស្និទ្ធផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ។
Agency	Agence	ទីភ្នាក់ងារ (ពាណិជ្ជកម្ម) : ជាអង្គភាពសេដ្ឋកិច្ចធ្វើសេវាឱ្យអ្នកដទៃក្នុងគោលបំណងយកកម្រៃសេវា ។
Agenda	Ordre du jour	របៀបវារៈប្រជុំ ។
Aggregate	Global, Totalité	តម្លៃសរុប ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Agreement	Accord	កិច្ចព្រមព្រៀង ។
Aleatory	Aléatoire	មិនទៀង, ព្រឹត្តិការណ៍ដែលអាចកើតឡើងឬមិនអាចកើតឡើង ។
Aleatory Contract	Contrat aleatoire	កិច្ចសន្យាដែលមានលក្ខណៈមិនទៀងទាត់ ។ ជាកិច្ចសន្យា ចំណុះទៅនឹងព្រឹត្តិការណ៍មិនទៀងទាត់ និង ជាព្រឹត្តិការណ៍ដែល បណ្តាលអោយភាគីមួយទទួលផលនឹងភាគីមួយទៀតខាតបង់ ផលប្រយោជន៍ ។ **ឧទាហរណ៍ :** កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង កិច្ចសន្យាលេងតុងទីន ការទិញឆ្នោត ។ល ។
Allegation	Allégation	ការពោលអះអាង ។
Allegiance	Allègeance	ស្ថានភាពចំណុះរបស់បុគ្គលម្នាក់ទៅនឹងអ្វីមួយ ។
Allocate	Attribuer	បែងចែកទៅលើ ។
Ambiguity	Ambiguïté	ភាពមានន័យមិនច្បាស់, លទ្ធភាពដែលអាច ធ្វើអោយឯកសារមួយ ត្រូវបានបកស្រាយបានច្រើនយ៉ាង ។
Amend	Amender; Modifier	ធ្វើវិសោធនកម្ម, កែប្រែ ។
Amendment	Amendement	ការធ្វើវិសោធនកម្ម, ការកែសំរួលឬបំពេញបន្ថែមនូវខចែងទាំងឡាយក្នុងច្បាប់ឬក្នុងកិច្ចសន្យាផ្សេងៗ ។
Amicable arrangement	Reglement à l'amiable	ការដោះស្រាយជំលោះដោយការស្រុះស្រួលគ្នារវាងគូភាគី ។
Amicable compositor	Amiable compositeur	អាជ្ញាកណ្តាលដែលកិច្ចព្រមព្រៀងផ្សះផ្សារ ផ្តល់ភារកិច្ចអោយ ដោះស្រាយជម្លោះដោយពុំចាំបាច់អនុវត្តតាមបញ្ញត្តិ និង នីតិវិធីនៃច្បាប់ ។
Amortization	Amortissement	ការរំលោះ, ការរំលោះទុន, ការរំលោះបំណុល ។
Analytical register	Registre analytique	បញ្ជីវិភាគីគឺជាបញ្ជីសំរង់តារាងដែលមានការចុះកាលបរិច្ឆេទ លេខចុះបញ្ជី ឈ្មោះក្រុមហ៊ុន កម្មវត្ថុ

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		អាជីវកម្ម នឹង ដើមទុនក្រុមហ៊ុន (បញ្ជីនេះរក្សាទុកនៅ ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម) ។
Announcement	Annonce; Publicité	សេចក្តីជូនដំណឹង ។
Annulment	Annulation	មោឃៈភាព, ការធ្វើអោយទៅជាមោឃៈ ឬគ្មានសុពលភាពប្រើប្រាស់ ។
Appeal	Appel	ប្តឹងឧទរណ៍, បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ដែលសុំអោយតុលាការថ្នាក់លើពិនិត្យឡើងវិញនូវសេចក្តីសំរេចរបស់តុលាការថ្នាក់ក្រោម ។
Appealant	Appelant	ភាគីប្តឹងឧទ្ធរណ៍ ។
Appellation of origin	Appellation d'origine	ការហៅឈ្មោះតាមប្រភពទំនិញ ។ ឈ្មោះទំនិញអាចហៅតាមឈ្មោះទីកន្លែងដែលជាប្រទេសមួយ ឬ តំបន់មួយដែលជាកន្លែងផលិតទំនិញនោះ ហើយដែលគុណភាព នឹង លក្ខណៈពិសេស របស់ទំនិញកើតចេញពី កត្តាធម្មជាតិ (ធាតុអាកាស ដី ប្រភពទឹក) នឹងកត្តាមនុស្ស (របៀបផលិតពីបូរាណ) របស់ប្រទេសនោះ ឬ តំបន់នោះ ។ ដើម្បីយកឈ្មោះប្រទេស ឬ តំបន់ទៅដាក់ជាឈ្មោះទំនិញបាន លុះត្រាតែវត្ថុធាតុដើម យកចេញពីប្រទេសឬតំបន់នោះ ទាំងស្រុង ហើយរបៀបផលិត ជារបៀបផលិតពីបូរាណ រៀនបន្តគ្នារបស់មនុស្សក្នុងប្រទេស ឬតំបន់នោះ ។ **ឧទាហរណ៍:** ស្រា Bordeaux ជាស្រាក្រហមផលិតនៅខេត្ត Bordeaux របស់បារាំង ផលិតចេញពីផ្លែទំពាំងបាយជូរដាំដុះនៅ Bordeaux និងរបៀបផលិតពិសេសរបស់អ្នកស្រុក Bordeaux ។
Applicant	Requérant	អ្នកប្តឹងសុំ, ឧទាហរណ៍ អ្នកដែលសុំដាក់ប្រតិវេទន៍ នៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដើម្បីធ្វើអាជីវកម្ម ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Application for annulment	Recours en annulation	សំណើរបស់គូក្តីណាមួយទៅយុត្តាធិការថ្នាក់លើ សុំអោយលុបសេចក្តីសំរេចរបស់យុត្តាធិការថ្នាក់ក្រោម ឬ លុបសេចក្តីសំរេច របស់មជ្ឈត្តករ ។
Appoint	Nommer	ចាត់តាំង ។
Appraisal	Evaluation	ការវាយតំលៃ ។
Arbitral panel	Tribunal arbitrale	វេទិការមជ្ឈត្តកម្ម : វេទិការនេះ បង្កើតឡើងដោយមានអាជ្ញាកណ្តាលមួយនាក់ ឬ មួយក្រុមសំរាប់ធ្វើការផ្សះផ្សាវិវាទ ។
Arbitral proceedings	Procédure arbitrale	នីតិវិធីផ្សះផ្សាវិវាទដោយអាជ្ញាកណ្តាល ។
Arbitrary	Arbitraire	សចក្តីសំរេចចិត្តណាមួយដែលធ្វើឡើងដោយអសុទ្ធចិត្ត ឬ ដោយគ្មានហេតុផលត្រឹមត្រូវ ។
Arbitration	Arbitrage	មជ្ឈត្តការៈ ការផ្សះផ្សារវិវាទដោយអាជ្ញាកណ្តាល ។
Arbitration agreement	Convention d'arbitrage ou compromis d'arbitrage	កិច្ចព្រមព្រៀងផ្សះផ្សារៈ ជាកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងភាគីវិវាទ សំរេច ដោះស្រាយវិវាទ ដោយអាជ្ញាកណ្តាល ។
Arbitration clause	Clause compromissoire	ប្រការស្តីពីមជ្ឈត្តការដែលមានចែងនៅក្នុងកិច្ចសន្យារបស់គូភាគី ។ ប្រការស្តីពីមជ្ឈត្តការត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយប្រើប្រាស់នៅក្នុងច្បាប់ពាណិជ្ជកម្មដើម្បីសំរបសំរួល វិវាទកម្មដែលកើតមាននៅក្នុងពាណិជ្ជកម្ម ។
Arbitrator	Arbitre	អាជ្ញាកណ្តាល ដែលមានលក្ខណៈជាចៅក្រមឯកជនជ្រើសរើស ដោយគូវិវាទ អោយធ្វើការដោះស្រាយវិវាទ ។
Argument	Argument	សេចក្តីសំអាងដែលអាចធ្វើអោយគេជឿបាន ។
Articles	Clauses, articles	ខ នៅក្នុងច្បាប់ កិច្ចសន្យា ឬក្នុងលក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុន ។
Articles of association	Statuts	កិច្ចសន្យាក្រុមហ៊ុន ឬ លក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុន : ជាលិខិតបង្កើតក្រុមហ៊ុនដែលនៅក្នុងនោះមានចែងពីលក្ខខណ្ឌ

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		សំខាន់ៗ និងចាំបាច់ដូចជាកម្មវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន និង លក្ខខ័ណ្ឌនានា ដែលអាចអោយក្រុមហ៊ុន ដំណើរការបាន ។
Articles of incorporation	Acte constitutif d'une société	ឯកសារបង្កើតក្រុមហ៊ុន, លក្ខន្តិកៈក្រុមហ៊ុន ។
Artisan	Artisan	សិប្បករ ឬ ជាម្ចាស់សិប្បកម្ម ដែលមានកម្មករ មិនមែនជា សមាជិកគ្រួសារចំនួនមិនលើសពី ៧ នាក់ (ច្បាប់ការងារកម្ពុជា) ។
Ascent	Ascendance	ញាតិ បុព្វជន ជីដូន ជីតា ។
Assembly	Assemblée	សន្និបាត, អង្គប្រជុំរួមរបស់សមាជិកភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុន ។ ជាទូទៅសន្និបាតជាការប្រជុំប្រចាំឆ្នាំរបស់ម្ចាស់ភាគហ៊ុន ។
Assert	Revendiquer, Affirmer	ទាមទារ, ពោលអះអាង ។
Assertion	Revendication	សំដីអះអាង ។
Assets	Actif, biens	ទ្រព្យសម្បត្តិ, ទ្រព្យសកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន ។
Assign	Déléguer	ប្រគល់សិទ្ធិអោយទៅអ្នកណាម្នាក់ ។
Assignee	Cessionnaire	អ្នកទទួលផល ឬ អ្នកទទួលសិទ្ធិ ។
Assignment	Transfert, Cession	ការធ្វើអនុប្បទានសិទ្ធិ, ការផ្ទេរសិទ្ធិ ។
Assignor	Cédant	អ្នកប្រគល់សិទ្ធិទៅអោយជនណាម្នាក់ ។
Association	Association	សមាគម (ឬ សំដៅលើក្រុមហ៊ុនក៏បាន) ។
Assumpsit	Engagement	ការសន្យា, ទទួលអនុវត្ត ។
Attachment	Saisie arrêt	បញ្ជារបស់តុលាការ អោយរឹបអូសទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ជនណាម្នាក់ មកដាក់ក្រោមការឃុំគ្រងតាមផ្លូវច្បាប់ ជាទូទៅទុក សំរាប់សងបំណុលដល់ដើមបណ្តឹង ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Attempt	Tentative	ការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្តបទល្មើស។
Attest	Attester	បញ្ជាក់អ្វីមួយថាពិត។
Auction	Enchère	ការលក់ដេញថ្លៃ ។
Audit	Verifier; apurer	ផ្ទៀងផ្ទាត់, ធ្វើអោយបានត្រឹមត្រូវ (គណនី)។
Auditor	Commissaire aux comptes	សវនករៈ ជារូបវ័នបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គលដែលច្បាប់ទទួលស្គាល់ អោយធ្វើការត្រួតពិនិត្យគណនេយ្យរបស់ក្រុមហ៊ុនសំរាប់ផ្ដល់ពតិមានដល់ម្ចាស់ហ៊ុន និងអ្នកដឹកនាំក្រុមហ៊ុនពីស្ថានភាពហិរញ្ញ វត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុន ។
Authentic	Authentique	ពិតប្រាកដ, ត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់។
Authentic act	Acte authentique	លិខិតយថាភូតៈ លិខិតយថាភូត ជាលិខិតធ្វើឡើងដោយ សារការី ឬមន្ត្រីសាធារណៈ មានលក្ខណៈច្បាប់គ្រប់គ្រាន់ ដោយមានចុះហត្ថលេខាទាំងមន្ត្រីសាធារណៈ និងគូភាគី ជាប់កិច្ចសន្យា (សូមអានពាក្យ Private deed) ។
Authentication	Légalisation	ការបញ្ជាក់ជាផ្លូវការលើឯកសារសាធារណៈ ដើម្បីអាចអោយយកទៅប្រើប្រាស់បានតាមផ្លូវច្បាប់ ។
Avoidance	Resiliation, Annulation	មោឃៈភាព។
Award	Sentence	សេចក្ដីសំរេចរបស់អាជ្ញាកណ្ដាល ឬ របស់តុលាការ ។
Ayant cause	Ayant cause	ជនដែលគេប្រគល់សិទ្ធិអោយកាន់កាប់ ឬទទួលផលតាមរយៈ មតិកសាសន៍-កិច្ចសន្យាលក់ដូរ-ផ្ដល់ជាអំណោយ ។ល។

B

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Bad debt	Créance irrecouvrable	បំណុលដែលមិនអាចទារយកមកវិញបាន។
Bad faith	Mauvaise foi	អសុទ្ធចិត្ត។
Badge of fraude	Signe de fraude	សញ្ញានៃការបោកបន្លំ : បាតុភាពនៅជុំវិញកិច្ចការជំនួយ ដែលបញ្ជាក់ថាអាចមានការបោកបន្លំ ដូចជាការធ្វើជំនួញ ខុសពីធម្មតា ការផ្ទេរទ្រព្យសម្បត្តិធ្វើឡើងជាសំងាត់ មុនការអនុវត្តសាលក្រម ឬការសងបំណុលមុនកាលកំណត់។ ល។
Balance of payments	Balance des paiements	ជញ្ជីងទូទាត់ជាផលសងរវាងចំណូលចំណាយរបស់ប្រជាជាតិមួយជាមួយពិភពលោក។
Bankrupt	Failli	អ្នកក្ស័យធន។
Bankruptcy	Faillite	ធនក្ស័យៈ ស្ថានភាពដែលពាណិជ្ជករ ឬ ក្រុមហ៊ុនលែងមានលទ្ធភាពសងបំណុល ហើយបិទទ្វារតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់តុលាការ។
Bar association	Ordre des avocats	គណៈមេធាវី។
Bargain sale	Vente au rabais; Soldé	លក់ចុះថ្លៃ។
Basic capital	Capital initial	ដើមទុនដំបូងរបស់ក្រុមហ៊ុន ឬ របស់អាជីវករនៅពេលចាប់ផ្តើមធ្វើអាជីវកម្ម ។
Bear	Porter	កាន់កាប់ (មូលប័ត្រ ឬផលប័ត្រ)។
Bearer	Porteur	គាហកៈ, អ្នកកាន់។ **ឧទាហរណ៍:** នៅលើមូលប្បទានប័ត្រម្ចាស់គណនីបានចារ ថា"ចំណាយអោយដល់" អ្នកកាន់មូលប្បទានប័ត្រនេះ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Bigamy	Bigamie	ប្រព័ន្ធច្បាប់ដែលអនុញ្ញាតអោយមានប្តី ឬ ប្រពន្ធពីរក្នុងពេលតែមួយ ។
Bilateral agreement	Accord bilatéral	កិច្ចព្រមព្រៀងទ្វេភាគី ។
Bilateral contract	Contrat synallagmatique	កិច្ចសន្យាបង្កើតឡើងដោយ ២ភាគី ដែលក្នុងនោះគូភាគីបានធ្វើការសន្យាទៅវិញទៅមក ។ (កិច្ចសន្យាទ្វេភាគី) ។
Bill of exchage	Lettre de change ou Traite	លិខិតបញ្ជាអោយកូនបំណុលសងប្រាក់តាមកាលកំណត់ទៅអោយជនណាម្នាក់ ឬ អ្នកកាន់លិខិត (រូបិយាណត្តិ) ។
Bill of lading	Connaissement	ឯកសារដែលជាភស្តុតាងនៃការទទួលទំនិញដោយមេបញ្ជាការនាវា ហើយដែលត្រូវដឹកជញ្ជូនតាមកិច្ចសន្យា ។
Blank endorsement	Endossement en blanc	បដិលេខទុកចន្លោះ, ចំណារទុកចន្លោះ ។ និយាយដល់ម្ចាស់ផលប័ត្រឬមូលប្បទានប័ត្រ ចុះហត្ថលេខាលើខ្នងផលប័ត្រ ប៉ុន្តែមិនបញ្ជាក់ឈ្មោះអ្នកដែលត្រូវទទួលផលប័ត្រនោះទេ ។
Blood relation	Lien de parenté	ចំណងញាតិសារលោហិត ។
Bona fide possessor	Possesseur de bonne foi	ជនដែលមិនដឹងពីអត្ថិភាពនៃសិទ្ធិរបស់តតីយជនលើទ្រព្យសម្បត្តិដែលខ្លួនកំពង់កាន់កាប់ ។
Bona fide purchaser	Acheteur de bonne foi	អ្នកទិញដោយសុទ្ធចិត្ត, តាមច្បាប់ពាណិជ្ជកម្ម គឺអ្នកដែលទិញ ទំនិញអ្វីមួយដោយសុទ្ធចិត្ត ហើយបង់តម្លៃត្រឹមត្រូវដោយមិនដឹងថាទំនិញដែលទិញនោះមានគេទាមទារឡើយ ។
Bond	Obligation	សញ្ញាប័ណ្ណៈ ជាបណ្ណ័បំណុលដែលបោះផ្សាយដោយក្រុមហ៊ុន មហាជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិតក្នុងគោលបំណងលក់ដើម្បី បង្កើនដើមទុនរបស់ក្រុមហ៊ុន ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Branch office	Succursale	សាខា: ផ្នែកមួយនៃអាជីវកម្មដែលស្ថិត នៅទីកន្លែងផ្សេងពីទីស្នាក់ការដើម ។
Breach of the law	Violation de la loi	ការរំលោភច្បាប់ ។
Broker	Courtier	គួកជេរ, ជើងសារ, ជនដែលនាំអោយភាគីផ្សេងៗ ធ្វើកិច្ចសន្យា ជាមួយគ្នា ឬ ទិញ លក់ជាមួយគ្នាដើម្បីបានកំរៃ ។ សូមអានពាក្យ Commission) ។
Burden of proof	Charge de la preuve	បន្ទុកនៃភស្តុតាង: នៅក្នុងការប្តឹង អ្នកប្តឹងត្រូវបង្ហាញភស្តុ តាងដែលមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ នឹងសមស្របដើម្បីគាំទ្របណ្តឹងនោះ ។
Business assets	Fonds de commerce	មូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម: ទ្រព្យសម្បត្តិជាចលនទ្រព្យរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលជាទ្រព្យរូបីយ និងអរូបីយ ហើយដែលពាណិជ្ជករ ឬក្រុមហ៊ុនយកមកប្រើប្រាស់សំរាប់ការធ្វើអាជីវកម្មរបស់ខ្លួន។ មូលនិធិពាណិជ្ជកម្មមានជាអាទិ៍: - ទ្រព្យអរូបីយ: នាមករណ៍-និមិត្តសញ្ញា-អតិថិតា-កម្មសិទ្ធិបញ្ញា----- - ទ្រព្យរូបីយ: សំភារៈ- ទព្វសំភារៈ- ទំនិញ-----
Business management	Gestion de l'entreprise	ការគ្រប់គ្រងសហគ្រាស។
By Laws	Règlement intérieur	បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងមានគោលដៅកំណត់បែបបទរធ្វើការរបស់ក្រុមហ៊ុនឬស្ថាប័នមួយ ។
By mutual consent	d'un commun accord	ការព្រមព្រៀងរួម ។

C

ENGLISH	FRENCH	KHMER
C&F (Cost and Freight)	Coût and Frêt	លក្ខខណ្ឌ C&F ដូច CIF ដែរ ប៉ុន្តែអ្នកលក់មិនមានកាតព្វកិច្ចបង់ថ្លៃធានារ៉ាប់រងទំនិញទេ ។ សូមអានពាក្យ CIF ） ។
Cancellation	Annullation:	ការលុបចោល ។
Cancellation clause	Clause de résiliation	ខ បញ្ញត្តិនៅក្នុងកិច្ចសន្យាមួយដែលបើកផ្លូវអោយភាគីផ្សេងៗរំលត់កាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនដែលមានក្នុងកិច្ចសន្យានោះ ។
Capital	Capitaux de la société	ដើមទុន ឬ មូលធនរបស់ក្រុមហ៊ុនទាំងអស់រួមមានភាគទុនជាប្រាក់ និងជាវត្ថុ ។
Capital outflow	Fuite de capitaux	លំហូរចេញនូវមូលធន គោលដៅយកទៅវិនិយោគនៅក្រៅប្រទេស ។
Capital stocks	Capital actions	ភាគហ៊ុនដែលបង្កើតជាដើមទុននៅក្នុងអាជីវកម្ម ។
Cartel	Cartel; entente	កិច្ចព្រមព្រៀងរវាងក្រុមហ៊ុនពីរ ឬច្រើនក្នុងគោលបំណង បែងចែកទីផ្សារគ្នាសំរាប់លក់ផលិតផល ដូចគ្នាឬកំណត់ថ្លៃលក់ផលិតផលដូចគ្នា ដើម្បីបង្កើនប្រាក់ចំណេញរៀងៗខ្លួន ។ អំពើទាំងនេះ ជាអំពើកំហិតការប្រកួតប្រជែង ។ អំពើកំហិតការប្រកួតប្រជែង ត្រូវបានហាមឃាត់ដោយច្បាប់នៅក្នុងប្រពន្ធ័សេដ្ឋកិច្ចទីផ្សារ ។ ប៉ុន្តែការកំហិតការប្រកួតប្រជែងខ្លះត្រូវបាន អនុញ្ញាតិដូចជាកិច្ចព្រមព្រៀងផ្តល់សិទ្ធផ្តាច់មុខលើការចែកចាយផលិតផលជាដើម ។
Case	Cas; procès	ករណី, រឿងក្តី ។
Case of force majeure	Cas de force majeure	ករណីប្រធានសក្តិៈ ព្រឹត្តិការណ៍កើតឡើងដោយចៃដន្យ ហើយមិនអាចទប់ទល់បាន ដែលធ្វើអោយភា

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		គឺជាប់កិច្ចសន្យាមិនអាចអនុវត្តកាតព្វកិច្ចបានដូចជា គ្រោះធម្មជាតិ វិធានការរបស់អាជ្ញាធរជាដើម ។
Cash sale	Vente au comptant	លក់យកលុយដល់ដៃ។
Casting vote	Voix prépondérante	សម្លេងឧត្តមានុភាពៈ ក្នុងការបោះឆ្នោតមួយនៅពេល ដែលមានសម្លេងគាំទ្រស្មើគ្នា គេអោយសម្លេងខាង ប្រធានឈ្នះ។ ករណីនេះហៅថាសម្លេងខាងប្រធាន មានឧត្តមានុភាព ។
Cease	Cesser	ឈប់, អស់សិទ្ធិ ។
Confidential	Confidentiel	ជាការសម្ងាត់ ។
Certificate of deposit	Certificat de dépôt	លិខិតទទួលស្គាល់ដោយធនាគារ នូវការទទួលប្រាក់ បញ្ញើទុកក្នុងធនាគារ ។
Certificate of registration	Certificat d'enregistrement	១- វិញ្ញាបនប័ត្រនៃការចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្មនៅពេល បង្កើតក្រុមហ៊ុនអាចហៅថា certificate of incorporation ក៏បាន ។ ២- វិញ្ញាបនប័ត្រនៃការចុះបញ្ជីម៉ាក។ វិញ្ញាបនប័ត្រនេះ ទទួលស្គាល់ការប្រើប្រាស់ម៉ាក នឹងទទួលស្គាល់ ការ ការពារម៉ាកដែលបានចុះបញ្ជី ។
Certified check	Chèque certifié	មូលប្បទានប័ត្រដែលមានចារបញ្ជាក់ពីធនាគារថា ម្ចាស់មូលប្បទានប័ត្រនេះ មានប្រាក់គ្រប់គ្រាន់នៅក្នុង ធនាគារ ដើម្បីរ៉ាប់រងការចំណាយបាន ។
Certified copy	Copie certifiée conforme	សេចក្តីចំលងលិខិតដែលមានបញ្ជាក់យថាភាព (ភាព ស្របច្បាប់) ដោយអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ឬដោយ មន្ត្រីតុលាការ។
Cessation	Cessation	ការបញ្ឈប់, ការលែងអនុវត្ត កាតព្វកិច្ច) ។
Challenge	Récusation	ការប្រឆាំងជំទាស់ ។ **ឧទាហរណ៍:** ជំទាស់ទៅនឹង សមាសភាព តុលាការ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Chamber of Commerce	Chambre de commerce	សភាពាណិជ្ជកម្មៈ ជាស្ថាប័នសាធារណៈ ប្រមូលផ្តុំអាជីវករ គ្រប់ប្រភេទអាជីវកម្ម ក្នុងគោលបំណងអភិវឌ្ឍន៍សេដ្ឋកិច្ចជាតិ ច្បាប់ស្តីពីសភាពាណិជ្ជកម្មអនុញ្ញាតិអោយមានសភាពាណិជ្ជកម្មនៅតាមខេត្តក្រុងនិមួយៗ ។
Characteristic relative	Caractère relatif (Titres)	លក្ខណៈដែលអាចផ្ទេរបាន ឬ ផ្លាស់ប្តូរបាន បើនិយាយពី ភាគហ៊ុន ឬ មូលប័ត្រ (សូមមើលពាក្យ Absolute) ។
Check	Chèque	មូលប្បទានប័ត្រ បណ្ណ័សំរាប់បើកប្រាក់ពីធនាគាររបស់ម្ចាស់គណនី ។
CIF (Cost Insurance and Freight)	Coût, Asurance, Frêt	នៅក្នុងកិច្ចសន្យាទិញ-លក់ លក្ខខណ្ឌ CIF តំរូវអោយ អ្នកលក់ប្រគល់ ទំនិញនៅ កំពង់ផែអ្នកទិញ ដូចនេះ អ្នកលក់ ត្រូវទទួលខុស ត្រូវលើការដឹកជញ្ជូនតាមនាវា ទាំងតំលៃដឹក ទាំងការធានារ៉ាប់រងលើការខូចខាត់ ។
Citation	Citation (en justice)	ដីកាបង្គាប់អោយចូលខ្លួន ។
Civil law	Droit civil	ច្បាប់រដ្ឋប្បវេណីៈ ច្បាប់ដែលមិនទាក់ទងដល់រឿងព្រហ្មទណ្ឌ ។
Civil Law	Droit Romain	ប្រពន្ធ័ច្បាប់ រ៉ូម៉ាំងដែលកំពុងប្រើនៅទ្វីបអឺរ៉ុប ។
Civil rights	Droit civique	សិទ្ធិពលរដ្ឋ ។
Claim	Revendication	ការទាមទារ, បណ្តឹងទាមទារ ។
Class of shares	Catégorie d'actions	ប្រភេទនៃភាគហ៊ុន ។ **ឧទាហរណ៏ៈ** ភាគហ៊ុនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ឬ មិនមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ។
Clause	Clause, Article	មាត្រា ឬ ប្រការ នៅក្នុងច្បាប់ឬកិច្ចសន្យាផ្សេងៗ ។
Clerk	Greffier	ក្រឡាបញ្ជី ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Coercion	Coercition, Contrainte	ការដាក់កំហិត រួមទាំងស្របច្បាប់នឹងមិនស្របច្បាប់ ។
Cohabitation	Concubinage	ការរួមរស់ជាប្តីប្រពន្ធ ក្រៅអាពាហ៍ពិពាហ៍ ។
Collateral	Nantissement	ប្រាតិភោគ ឬទ្រព្យធានា ដែលកូនបំណុលផ្តល់អោយ ទៅម្ចាស់បំណុល ជាថ្នូរនឹងការអនុវត្តន៍កាតព្វកិច្ចសង បំណុលរបស់ខ្លួន ។ ប្រាតិភោគអាចជាចលនវត្ថុ អចលនវត្ថុ ជាវត្ថុរូបិយ ឬអរូបិយ ។
Collection right	Droit de recouvrement	សិទ្ធិទារប្រាក់ដែលជំពាក់ ។
Collective mark	Marque collective	ម៉ាកសមូហភាពៈ ជាម៉ាកមួយដែលប្រើប្រាស់ ដោយ សហគ្រាសច្រើន ប៉ុន្តែស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រង របស់សហគ្រាសមួយ ជាម្ចាស់ម៉ាកដែលបានចុះបញ្ជី ។
Collusion	Collusion	ការឃុបឃិតគ្នាដើម្បីបោកប្រាសជនណាម្នាក់ ។
Commercial arbitration	Arbitrage commercial	មជ្ឈត្តការផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម, ការផ្សះផ្សាវិវាទផ្នែក ពាណិជ្ជកម្ម ។
Commercial court	Tribunal de commerce	តុលាការពាណិជ្ជកម្មៈ ជាប្រភេទតុលាការជំនាញ សំរាប់កាត់ក្តីរឿង វិវាទពាណិជ្ជកម្ម ។
Commercial law	Droit commercial	ច្បាប់ពាណិជ្ជកម្មៈ ជាច្បាប់សំរាប់គ្រប់គ្រងរាល់ សកម្មភាពអាជីវកម្ម ។
Commercial register	Registre du commerce	បញ្ជីពាណិជ្ជកម្មៈ ជាបញ្ជីសំរាប់ចុះឈ្មោះអាជីវករ និង ក្រុមហ៊ុន, បញ្ជីនេះតំកល់ទុកនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។
Commingle	Mélanger	ច្របល់ចូលគ្នា ៈ ដាក់វត្ថុផ្សេងៗច្របល់ចូលគ្នារហូត ដល់ វត្ថុទាំងនោះ លែងមានអត្តសញ្ញាណដាច់ពីគ្នា ទៀត ។ វិធាននេះមាន ចែងក្នុងច្បាប់ប្រតិបត្តិការ មានកិច្ចធានា ។ **ឧទាហរណ៍ៈ** ស្ករ និង ម្សៅមីច្របល់ចូលគ្នាយកទៅ ចំអិនក្លាយជានំ ដែលមានសមាសធាតុរួមរបស់ស្ករ និង ម្សៅមី ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Commission	Commission	កំរៃជើងសារ, ជាកំរៃ ដែលភ្នាក់ងារទិញ លក់ ឬ ភ្នាក់ងារដទៃ ទៀតត្រូវបានទទួល ។
Common Law	Droit des pays Anglo-saxon	ប្រព័ន្ធច្បាប់មានប្រភពពីប្រទេសអង់គ្លេស ។ ប្រព័ន្ធច្បាប់នេះ ផ្អែកលើការសំរេចរបស់តុលាការ ។
Company	Société	ក្រុមហ៊ុន : ជាកិច្ចសន្យារវាងបុគ្គល 02 នាក់ ឬ ច្រើន ដែលដាក់រួមគ្នានូវទ្រព្យសម្បត្តិនិងចំណេះដឹងដើម្បីប្រកប ពាណិជ្ជកិច្ចរួមគ្នាក្នុងគោលបំណងរកប្រាក់ចំណេញចែកគ្នា ។ យោងតាមមាត្រានៃច្បាប់ ស្តីពីសហគ្រាសពាណិជ្ជកម្ម នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រុមហ៊ុនអាចមានទម្រង់ជា ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ និងក្រុមហ៊ុនមូលធន ។
Company per chare	Société de capitaux	ក្រុមហ៊ុនមូលធន : ជាក្រុមហ៊ុនដែលបង្កើតឡើងដោយសារដើមទុនរបស់ម្ចាស់ហ៊ុន ។ ក្នុងនោះភាគហ៊ុននិមួយៗ អាចជួញដូរបាន ។ ក្រុមហ៊ុនមូលធនមានទ្រង់ទ្រាយជា ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត Private Limited Company និង ក្រុមហ៊ុនមហាជនទទួលខុស ត្រូវមានកំរិត Public Limited Company ។
Compensate	Compenser, indemniser	សងប៉ះប៉ូវការខូចខាត ។
Compensation	Dédommagement	ការសងចំពោះការខាតបង់ ។
Compensatory damages	Dommages-intérêts	សំណងចំពោះការខាតបង់ជាក់ស្តែង ។
Competence	Compétence	សមត្ថកិច្ចស្របច្បាប់ ។
Competition	Concurrence	ការប្រកួតប្រជែង: ជាយន្តការសេដ្ឋកិច្ច ដែលកំណត់អោយ សហគ្រាសផ្សេងៗ ប្រជែងគ្នា ផ្តល់ផលិតផល ឬសេវា ដែលដូចគ្នាដល់អតិថិជន ក្នុងគោលបំណងដណ្តើម អតិថិជន ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Competitor	Concurrent	អ្នកប្រកួតប្រជែង ។
Complainant	Plaignant; Demandeur	ដើមចោទ ។
Complaint	Plainte	ពាក្យបណ្តឹង
Compliance	Conformité	ការប្រព្រឹត្តស្របតាមច្បាប់ ។
Compromise	Compromis	ការព្រមព្រៀងរវាងភាគីជម្លោះ ផ្តល់ការទុកចិត្តអោយអាជ្ញាកណ្តាលណាម្នាក់ដោះស្រាយជម្លោះ ។
Conceale	Dissimuler	លាក់បាំងនូវអ្វីដែលត្រូវបញ្ចេញអោយគេដឹង។ គឺជាអំពើមិនស្មោះត្រង់ចំពោះភាគីនៃកិច្ចសន្យា ។
Concession	Concession	ការធ្វើសម្បទានៈ សកម្មភាពដែលមាន លក្ខណៈគតិយុត្តិ ដែលបុគ្គលម្នាក់យល់ព្រមប្រគល់សិទ្ធិ ឬការកាន់កាប់ ទៅឱ្យបុគ្គលម្នាក់ទៀត។
Conciliation	Conciliation	ការផ្សះផ្សារ, ការដោះស្រាយជម្លោះតាមការព្រមព្រៀងគ្នា ។
Condemnation	Condamnation	ការដាក់ទោស, ការដាក់ទណ្ឌកម្ម ។
Condition	Condition	លក្ខ័ខណ្ឌ ។
Condition of payment	Mode de paiement	បែបបទទូទាត់ ។ បែបបទទូទាត់មានច្រើនប្រភេទដូចជា : - ទូទាត់តាមការបង្វិលប្រាក់តាមធនាគារ - ទូទាត់ជាសាច់ប្រាក់ - ទូទាត់តាមមូលប្បទានប័ត្រ ឬ តាមរូបិយាណត្តិ។ ល។
Condition precedent	Condition suspensive	លក្ខខណ្ឌមុនបំពេញកាតព្វកិច្ចក្នុងកិច្ចសន្យា ។ ជាលក្ខខណ្ឌដែល យោងដល់ព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលកំណត់ថាគូភាគីមិនជាប់កាតព្វកិច្ចទេ ប្រសិនបើព្រឹត្តិការណ៍នោះមិនបានកើតឡើងទេ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		ផ្ទុយគ្នាពី Condition subsequent: **ឧទាហរណ៏:** ភាគី "ក" បានសន្យាថានឹងលក់ផ្ទះ អោយភាគី "ខ" តាមតម្លៃដែលបានឯកភាពគ្នា ប្រសិនបើភាគី "ក" បានច្បាប់ទៅរស់នៅឯបរទេស ។ ដូចនេះ ប្រសិនបើ ភាគី "ក" មិនបានច្បាប់ទៅ រស់នៅបរទេសទេ គាត់ពុំចាំបាច់លក់ផ្ទះអោយ ភាគី "ខ" ទេ ។
Condition subsequent	Condition résolutoire	លក្ខខណ្ឌសំរាប់រំលាយកិច្ចសន្យា ។ ជាទូទៅ ជាលក្ខខណ្ឌ ដែលយោងដល់ព្រឹត្តិការណ៏ខាងមុខនីមិនច្បាស់លាស់ ដែលកំណត់ថាគូរភាគីនៃកិច្ចសន្យាមិនជាប់កាតព្វកិច្ចទេ ប្រសិនបើព្រឹត្តិការណ៏នោះកើតមានឡើង ។
Conditional	Conditionnel	ដោយមានលក្ខខណ្ឌ ។
Conditional payment	Paiement sous réserve	សំណងមានលក្ខខណ្ឌ ។
Conditional promise	Promesse sous réserve	ការសន្យាមានលក្ខខណ្ឌ តាមច្បាប់កិច្ចសន្យាគឺការអនុវត្តកិច្ចសន្យាដោយឈរលើលក្ខខណ្ឌ ។
Confession	Confession	ចម្លើយសារភាព ។
Confidence	Confiance	ទំនុកទុកចិត្ត, ការទុកចិត្ត ។
Confidentiality	Secret professionnel	ការសមាត់ក្នុងវិជ្ជាជីវៈ, ជាការសម្ងាត់របស់ក្រុមហ៊ុន ឬរបស់ស្ថាប័នដែល មិនត្រូវផ្សព្វផ្សាយ ។
Confirmation by the court	Homologation judiciaire	ការទទួលស្គាល់ នឹងយល់ព្រមពីតុលាការដើម្បីឱ្យមានការ អនុវត្តសេចក្ដីសម្រេចណាមួយក្លាយជាកាតព្វកិច្ច។ **ឧទាហរណ៏:** ម្ចាស់បំណុលគ្មានការធានាសម្រេចឱ្យកូនបំណុលពន្យាការសងបំណុលមួយរយៈ។ សេចក្ដីសម្រេចនេះត្រូវសុំ ការយល់ព្រមពីតុលាការទើបការពន្យាពេលនេះត្រូវអនុវត្តជា កាតព្វកិច្ចលើគ្រប់ម្ចាស់

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		បំណុល ទាំងម្ចាស់បំណុលគ្មានការ ធានាទាំងម្ចាស់បំណុលមានទ្រព្យធានា ។
Confidential	Confidentiel	ជាការសម្ងាត់ ។
Confiscate	Confisquer	ដកហូត ឬ រឹបអូសទ្រព្យសម្បត្តិពីម្ចាស់ ដោយគ្មានការផ្តល់ សំណង់ទូទាត់ ។
Confiscation	Confiscation	ការរឹបអូស ឬ ដកហូតទ្រព្យសម្បត្តិពីម្ចាស់ ដោយគ្មានការផ្តល់សំណងទូទាត់ ។
Conflict of interest:	Conflit d'intérêts:	ទំនាស់ផលប្រយោជន៍ រវាងផលប្រយោជន៍សាធារណៈ និង ផលប្រយោជន៍ផ្ទាល់ ខ្លួនរបស់មន្ត្រីសាធារណៈ កើតឡើងនៅពេលបំពេញភារកិច្ចជាផ្លូវការ ។
Conflict of law	Conflit de la loi	ទំនាស់កើតឡើងចេញពីភាពផ្ទុយគ្នានៃច្បាប់ ។ ក្នុងស្ថានភាព ដែលមានភាពផ្ទុយគ្នា នៃច្បាប់មានចំណងទាក់ទងដល់ប្រទេសផ្សេង ឬប្រពន្ធ័ច្បាប់ផ្សេងគេត្រូវដោះស្រាយដោយកំណត់យកច្បាប់ណាមួយសំរាប់អនុវត្ត ។
Conflicting evidence	Témoignage contradictoire	ភស្តុតាងផ្ទុយគ្នា ។ ភស្តុតាងដែលផ្តល់ដោយដើមចោទ និងចុងចោទ មានភាពផ្ទុយគ្នា ។
Confrontation	Confrontation	ការជួបផ្ទាល់មុខគ្នាដើម្បីជជីកសួរវវាងចុងចោទ និង ដើមចោទ ។
Confusion	Confusion	ច្រឡូកច្រឡំគ្នា ។
Consensus	Consensus, Accord de l'unanimité	ការព្រមព្រៀងជាឯកច្ឆ័ន្ទ ដោយពុំចាំបាច់មានការបោះឆ្នោត ។
Consent	Consentement	ការព្រមព្រៀង ។
Consideration	Contrepartie	តម្លៃតបស្នង ឬ ថ្នូរ ដែលផ្តល់អោយសំរាប់ការអនុវត្តការសន្យាមួយ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Consignee	Consignataire	អ្នកទទួលទំនិញទុកលក់
Consignment	Consignation	ការផ្ញើទំនិញអោយទុកលក់ ក្នុងករណីនេះ អ្នកម្ចាស់ទំនិញប្រគល់ទៅអោយជនណាម្នាក់ទុកលក់ ហើយម្ចាស់ទំនិញអាចទទួលបានប្រាក់ពីការលក់នោះ នៅពេលអ្នកលក់ទំនិញនោះ លក់ទំនិញរួច ។
Consignor	Consignateur	អ្នកផ្ញើទំនិញអោយលក់ ។
Consolidation	Fusion-création	ការរំលាយក្រុមហ៊ុនបញ្ចូលគ្នារួចបង្កើតជាក្រុមហ៊ុនថ្មីមួយសូមអានពាក្យ Merger ។
Conspiracy	Conspiration	ការសមគំនិតគ្នា ដើម្បីប្រព្រឹត្តអំពើខុសច្បាប់ ។
Constitution	Constitution	ច្បាប់រដ្ឋធម្មនុញ្ញ, ច្បាប់គ្រឹះរបស់ប្រទេសជាតិ ។
Consumer goods	Biens de consommation	គ្រឿងឧបភោគ បរិភោគ ។
Contest	Contester	ជំទាស់ ។
Contingent contract	Contrat conditionnel	កិច្ចសន្យាមានលក្ខខណ្ឌ: ជាកិច្ចសន្យាដែលការអនុវត្តចំណុះ ទៅនឹងព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយដែលអាចកើតឡើង ឬមិនកើតឡើង កិច្ចសន្យាប្រភេទនេះត្រូវបានអនុវត្តប្រសិនបើលក្ខខណ្ឌ ដែលបានកំណត់ពិតជាកើតឡើងទៅតាមរយៈពេលកំណត់ ។
Contraband	Contrebande	អំពើរត់ពន្ធ ។
Contract	Contrat	កិច្ចសន្យា: គឺជាការព្រមព្រៀងគ្នារវាងគូរភាគីដើម្បីបង្កើតឡើងនូវកាតព្វកិច្ចឬការផ្ទេរសិទ្ធផ្សេងៗ ។
Contract of guarantee	Contrat de cautionnement	កិច្ចសន្យាធ្វើការធានា ។ ក្នុងកិច្ចសន្យានេះ បុគ្គលម្នាក់ដែល ជាអ្នកធានាសន្យាទទួលសងបំណុលជំនួសកូនបំណុលនៅពេល ដែលកូនបំណុលនោះពុំមានលទ្ធភាពសងបំណុលទៅអោយ ម្ចាស់បំណុលតាមការកំណត់ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Contract of partnership	Contrat de société	កិច្ចសន្យាបង្កើតក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ ។
Contracting parties	Parties contractantes	ភាគីជាប់កិច្ចសន្យា, បុគ្គលដែលបានចុះហត្ថលេខាលើកិច្ចសន្យា ។
Contractual	Contratuel	តាមកិច្ចសន្យា ។
Contradiction	Contredit	ការប្រឆាំងជំទាស់ របស់បុគ្គលម្នាក់ទៅនឹងសេចក្តីសំរេចណាមួយ ។
Contravention	Contravention, Infraction	ការរំលោភលើបទបញ្ញត្តិ ឬ ច្បាប់ផ្សេងៗ ។
Contribution	Apport	ភាគទុនៈចំណែកទុនដែលសមាជិកម្នាក់ៗត្រូវបង់ចូលក្នុងក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ ឬ ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិតជាសាច់ប្រាក់ជាវត្ថុ ឬ ជាចំណេះដឹង។
Contribution in cash	Apport en numeraire	ភាគទុនជាសាច់ប្រាក់ ។
Contribution in kind	Apport en nature	ភាគទុនជាវត្ថុ ។
Contribution of knowledge	Apport en industrie	ភាគទុនជាចំណេះដឹង ។
Controversy	Différend	វិវាទកម្ម, ជម្លោះ ។
Convene	Convoquer une reunion	កោះប្រជុំ ។
Convention	Convenance	ការព្រមព្រៀងគ្នា។
Convertible	Convertible	ដែលអាចផ្ទេរប្តូរបាន (រូបិយប័ណ្ណ)។
Convertible bond	Obligation convertible en action	សញ្ញាប័ណ្ណដែលអនុញ្ញាតអោយផ្លាស់ប្តូរទៅជាភាគហ៊ុនបាន ។
Corporation law	Droit des sociétés	ច្បាប់សហគ្រាសពាណិជ្ជកម្ម: ច្បាប់នេះកំណត់ពីការបង្កើតសហគ្រាស-ការគ្រប់គ្រង-ការប្រព្រឹត្តទៅ និងការរំលាយ សហគ្រាស ។
Correction	Rectification	ការកែសំរួលឡើងវិញ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Cost	Frais	សោហ៊ុយចំណាយ ។
Costomer	Clientèle	អតិថិតា, អតិថិជនទាំងអស់ ។
Counterfeit	Contrefaçon	ក្លែងបន្លំ ធ្វើត្រាប់តាមក្នុងគោលបំណងបន្លំ ។ យោងតាម ច្បាប់ស្តីពីម៉ាក គឺការលួចធ្វើត្រាប់តាម មុខទំនិញ ឬ ម៉ាកទំនិញ ដែលម្ចាស់ម៉ាកនោះបានចុះ បញ្ជីការពាររួចហើយ ។
Course of business	Marche des affaires	ដំណើរការរបស់ក្រុមហ៊ុន ។
Course of exchange	Cours de change	អត្រាប្តូរប្រាក់ ។
Court martial	Tribunal militaire	តុលាការសឹក ។
Court of appeal	Cour d'appel	សាលាឧទ្ធរណ៍ ។
Credit	Crédit	ឥណទាន, ប្រាក់ដែលអោយខ្ចី ។
Credit sale	Vente à crédit	លក់ជឿ, លក់កាត់ខែ ឬ សងប្រាក់បណ្តើរៗ ។
Creditor	Créancier	ឥណទាយក, ម្ចាស់បំណុល ។
Crime:	Crime	បទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ ។
Criminal code	Code pénal	ក្រមព្រហ្មទណ្ឌ ។
Criminal	Criminel	ឧក្រិដ្ឋជន ។
Culprit	Accusé	ជនជាប់ចោទ ។
Cumulative	Cumulatif	លក្ខណៈត្រួតគ្នា, ប្រការដែលជនម្នាក់ប្រមូលធ្វើ ឬ រ៉ាប់រងសកម្មភាពយ៉ាងច្រើនមកលើខ្លួន ។
Custody	Garde	ការថែរក្សា។ បើនិយាយពីទ្រព្យ គឺលក្ខខណ្ឌនៃការកាន់កាប់ ការថែទាំនឹងការគ្រប់គ្រងទ្រព្យនោះរបស់ជនណាម្នាក់ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Custom clearance	Dedouanement	ការធ្វើបែបបទគយដើម្បីយកទំនិញ ។
Customary	Habituel	ជាទម្លាប់ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

D

De facto	De facto, de fait	តាមហេតុការណ៍ពិត ។
Debenture	Titre d'obligation	សញ្ញាប័ណ្ណ និង លិខិតបញ្ជាក់បំណុលផ្សេងៗរបស់ក្រុមហ៊ុន ។
Debt	Dette	បំណុល ។
Debtor	Débiteur	កូនបំណុល
Deceit	Dol	កាយវិការបោកបន្លំមិនស្មោះត្រង់ ។ កលឧបាយក្នុងគោលបំណងធ្វើឱ្យភាគីមួយយល់ច្រឡំ ហើយទទួលយល់ព្រម ។ នៅក្នុងកិច្ចសន្យាមួយប្រសិនបើរកឃើញកំហុសបែបនេះកិច្ចសន្យានោះត្រូវចាត់ទុកជាមោឃៈ ។
Declaration	Déclaration	ប្រតិវេទន៍: តាមច្បាប់ពាណិជ្ជកម្មគឺជាសំណុំពត៌មានដែលត្រូវផ្តល់នៅពេលចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ដើម្បីតំកល់ទុក ។ ពត៌មានទាំង នោះមានៈអត្តសញ្ញាណរបស់ពាណិជ្ជករ-កម្មវត្ថុអាជីវកម្ម សេចក្តីបញ្ជាក់ប្រកាសថាគ្មានទោសពៃ-ទីតាំងអាជីវកម្ម ។ល ។
Defamation	Diffamation	ការបរិហារកេរ្តិ៍, ការផ្សព្វផ្សាយដែលធ្វើអោយខូចខាតដល់កេរ្តិ៍ឈ្មោះអ្នកដទៃ ។
Default	Défaillance	ការខកខានមិនបានបំពេញករណីយកិច្ចស្របច្បាប់ ។
Defect	Vice	គុណវិបត្តិ, ភាពមិនពេញលក្ខណៈ ។
Defective goods	Marchandise defectueuse	ទំនិញអន់គុណភាព មិនប្រាកដថាអាចយកទៅប្រើប្រាស់បាន ។
Defendant	Défenseur; accusé	ចុងចោទ ។
Deficiency	Insuffisance	ការខ្វះចន្លោះ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Defraud	Escroquer	ឆបោក, ធ្វើអោយជនម្នាក់អស់ទ្រព្យសម្បត្តិ តាមរយៈការឆបោក ។
Delegate	Déléguer	ផ្ទេរអំណាចឱ្យ, ផ្ទេរសិទ្ធិឱ្យធ្វើជាតំណាង ។
Deliberate	Délibérer	ពិភាក្សាបង្កើតសេចក្តីសំរេច, ធ្វើសេចក្តីសំរេច ។
Deliberation	Délibération	ការពិភាក្សាដើម្បីធ្វើសេចក្តីសំរេច ។
Delict	Délit	បទល្មើសដែលបង្កការខូចខាត ។
Delivery	Livraison	ការប្រគល់ទំនិញ ។
Demonstration	Manifestation	បាតុកម្ម ។
Demonstrator	Manifestant	បាតុករ ។
Denaturalization	Dénaturalisation	ការដកសញ្ជាតិពីជនណាម្នាក់ ដែលបានចូលសញ្ជាតិរួចមកហើយ ។
Denial	Dénégation	ការប្រកែក, ការបដិសេធនូវសំអាងនានារបស់ភាគីម្ខាងទៀត ។
Denial of justice	Déni de justice	ការបដិសេធមិនព្រមជំនុំជំរះរឿងក្តីណាមួយ ពីសំណាក់តុលាការ ដោយសំអាងថាមិនត្រឹមត្រូវតាមសមត្ថកិច្ច ឬដោយលក្ខខ័ណ្ឌ មិនគ្រប់គ្រាន់ ។
Deny	Démentir	ប្រកែក, បដិសេធ ។
Deponent	Témoin	សាក្សី, អ្នកផ្តល់សក្ខីកម្ម ។
Derogation	Dérogation	បដិប្បញ្ញត្តិៈអំពើបញ្ចៀសការអនុវត្ត បទបញ្ញត្តិនៅក្នុងករណី ពិសេស ។ **ឧទាហរណ៍ ៖** ក្នុងការនាំសំលៀកបំពាក់ទៅកាន់ទីផ្សារសហគមន៍អ៊ឺរ៉ុប សហគមន៍អ៊ឺរ៉ុបបានធ្វើបទបញ្ញត្តិពិសេសអោយដល់ប្រទេសកម្ពុជានិង ប្រទេសឡាវ ដើម្បីបញ្ចៀសប្រទេសទាំង២ មិនអោយ អនុវត្តទាំង

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		ស្រុងនូវបទបញ្ញត្តិទូទៅ ស្តីពីការនាំសំលៀកបំពាក់ទៅកាន់សហ គមន៍អ៊ឺរ៉ុបដោយប្រទេស ទាំង ២ មិនទាន់មានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់សំរាប់អនុវត្ត បទបញ្ញាតិទូទៅនៅឡើយ ។
Descent	Descendance	ញាតិបច្ឆាជន កូន-ចៅ ។
Detention	Détention	ការឃុំខ្លួនជនណាម្នាក់តាមការចោទប្រកាន់ថាបានប្រព្រឹត្តិបទល្មើស ។
Detriment	Détriment	ការខាត់បង់ប្រយោជន៏ ។
Devise	Legs	អំណោយជាទ្រព្យសម្បត្តិផ្តល់អោយតាមរយៈមតិកសាសន៏ ។
Devisee	Héritier testamentaire	ជនដែលទទួលទ្រព្យសម្បត្តិតាមរយៈមតិកសាសន៏ ។
Devisor	Testateur	អ្នកផ្តល់ទ្រព្យសម្បត្តិដល់អ្នកដទៃតាមរយៈមតិកសាសន៏ (ជាទូទៅមុនពេលស្លាប់) ។
Direct suffrage	Suffrage direct	ការបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់ : ជារបៀបបោះឆ្នោតដែលអ្នកមានសិទ្ធិបោះឆ្នោតត្រូវទៅបោះដោយផ្ទាល់ខ្លួនតែម្តង មិនតាម រយៈតំណាង ។
Director	Administrateur, Gérant	អភិបាល, បណ្ណាធិការ ។ នៅក្នុងក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត យើងហៅថា បណ្ណាធិការក៏បាន ប៉ុន្តែនៅក្នុង ក្រុមហ៊ុនមហាជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិតត្រូវហៅថាអភិបាល ឬ សមាជិកក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ។
Director of Companies	Fonctionnaire du Département du Ministère du Commerce	មន្ត្រីទទួលបន្ទុកគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុននៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម : ជាមន្ត្រីនៃនាយកដ្ឋាននីតិកម្មរបស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដែលត្រូវទទួលអនុវត្តការងារនៃច្បាប់នេះ ។
Disaffirm	Refuser	បដិសេធលែងទទួលស្គាល់, បដិសេធ ។
Disbursement	Frais	សោហ៊ុយចំណាយ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Discharge	Décharger	ដោះបំណុល, រំលោះបំណុល, ដោះកាតព្វកិច្ច ។
Disclaim	Rejeter, renoncer	បដិសេធ ។
Disclaimer	Renonciation	ការបោះបង់ការទាមទារ ។
Disclosure	Révélation	ការប្រាប់អោយដឹងពីបញ្ហាអ្វីមួយ ឬ ពីអាថិកំបាំងអ្វីមួយ ។
Discretion	Discrétion	កាតព្វកិច្ចរបស់មន្ត្រីសាធារណៈដើម្បីរក្សាការសម្ងាត់ ។
Discretionary power	Pouvoir discretionnaire	អំណាចឆន្ទានុសិទ្ធិៈ ជាអំណាចរបស់តុលាការ ឬរបស់ជនណាម្នាក់ ក្នុងការសំរេចបញ្ហាប្រកបដោយសេរីភាពពេញលេញ ។
Discrimination	Discrimination	ការរើសអើង (ពូជសាសន៍-ភេទ-សាសនា ។ល។)
Dismiss	Renvoyer, Rejeter	បញ្ជូនត្រឡប់ទៅវិញ, បដិសេធ ។
Dissent	Désaccord	ការជំទាស់មិនយល់ព្រម ។
Dissenting creditor	Creancier dissident	ម្ចាស់បំណុលភាគតិច ដែលមិនស្របតាមភាគច្រើន ។
Dissolution	Dissolution	ការរំលាយចោល ឧទាហរណ៍ៈ ការរំលាយក្រុមហ៊ុន ។
Distrain	Saisir	រឹបអូស ។
Distress	Saisie	ការរឹបអូសក្នុងករណីគ្មានលទ្ធភាពទូទាត់ ។
Distribute	Distribuer; Vendre	លក់ទំនិញ, ចែកចាយទំនិញ ។
Distributor	Distributeur	អ្នកបែងចែកទំនិញសំរាប់លក់ ។
Divest	Dessaisir	លះបង់ចោល ។
Divide	Diviser; répartir	បែងចែកឧទាហរណ៍ : ក្រុមហ៊ុនបែងចែកប្រាក់ចំណេញ ដល់សមាជិកភាគហ៊ុន ។
Dividend	Dividende	ភាគលាភ : ជាផលកំរៃបានមកពីការធ្វើអាជីវកម្មហើយ ដែលត្រូវយកទៅចែកចាយអោយម្ចាស់ហ៊ុន ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Divorce	Divorce	ការលែងលះគ្នា ។
Domain	Domaine	អចលនទ្រព្យដែលមានម្ចាស់កម្មសិទ្ធិ ។
Domicile	Domicile	លំនៅដ្ឋានអចិន្ត្រៃយ៍ ។
Donee	Donataire	អ្នកទទួលអំណោយ ។
Donor	Donateur	ម្ចាស់អំណោយ ។
Dowry	Dot	អំណោយជូនទៅខាងស្រីនៅពេលរៀបការ ។
Draft law	Projet de loi	សេចក្តីព្រាងច្បាប់ ។
Draft	Lettre de change, Traite	រូបិយាណត្តិ (សូមអានពាក្យ Bill of exchange) ។
Drawee	Tiré	ជនដែលរូបិយាណត្តិអោយចំណាយទឹកប្រាក់សង ។
Drawer	Tireur	ជនដែលចេញរូបិយាណត្តិ ។
Due	Dû	ប្រាក់ជំពាក់ដែលត្រូវសង ។
Dumping	Dumping	ការលក់ខាត, ការលក់ទំនិញនៅទីផ្សារបរទេសថោកជាងតម្លៃទីផ្សារក្នុងស្រុក ។
Duress	Contrainte	ការបង្ខិតបង្ខំទៅលើជនណាម្នាក់អោយធ្វើអ្វីមួយ ។ ក្នុងករណី បែបនេះអាចធ្វើអោយជនរងគ្រោះរួចផុតពីការទទួលខុសត្រូវ ។
Duty	Obligation; Devoir	កាតព្វកិច្ច,ករណីយកិច្ច ។

E

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Economic	Economie	សេដ្ឋកិច្ច ។
Economic Integration	Integration Economique	សមាហរណកម្មសេដ្ឋកិច្ចៈ ការផ្ទេរអំណាចសេដ្ឋកិច្ចរបស់រដ្ឋមួយ ទៅអោយស្ថាប័នមួយដែលមានរដ្ឋនោះជាសមាជិក ធ្វើជាអ្នកចាត់ចែង ។ ឧទាហរណ៍ កម្ពុជាទទួលយកតាមការចាត់ចែង សេដ្ឋកិច្ចរបស់អាស៊ាននឹងអង្គការពាណិជ្ជកម្មពិភពលោក ក្នុងនាមជាសមាជិករបស់ស្ថាប័នទាំង ២នេះ ។
Economist:	Economiste	សេដ្ឋវិទូ ។
Effeciency	Efficacité	ប្រសិទ្ធិភាព ។
Elaboration of a plan	Elaboration d'un plan	ការរៀបចំតាក់តែងផែនការ ។
Emancipated minor	Mineur émancipé	អនិតិជនដែលរួចផុតពីអាណាព្យាបាលឪពុកម្តាយ ហើយ អាចធ្វើសកម្មភាពបានតាមច្បាប់ស៊ីវិលដូចនីតិជនដែរ ។
Emancipation	Emancipation	ការរួចផុតពីអាណាព្យាបាល ។
Embargo	Embargo	ការហាមឃាត់មិនអោយនាវាបរទេសចេញ ឬចូលកំពង់ផែ ។
Emolument	Rémunération	កំរៃដែលបានទទួលពីពលកម្ម ។
Employee	Employé; Salarié	និយោជិត, អ្នកធ្វើការយកប្រាក់ខែ ។
Employer	Employeur	និយោជក, ថៅកែ, ម្ចាស់សហគ្រាស ។
Employment	Emploie	មុខរបរ ។
Empower	Donner pouvoir à quelqu'un	ប្រគល់សិទ្ធិអោយជនណាម្នាក់ធ្វើការងារអ្វីមួយជំនួស ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Endorsement	Endossement	ការធ្វើបង្គិលេខ : ហត្ថលេខានៅលើខ្នងលិខិត ដោយមានពាក្យ ឬគ្មានពាក្យបញ្ជាក់។ អត្ថប្រយោជន៏ នៃបង្គិលេខគឺ : ដើម្បីសំរួលដល់ការផ្ទេរលិខិតស្នាមផ្សេងៗ ។ បង្គិលេខអាចមានទម្រង់ជាបង្គិលេខពិសេស ដែលមានបញ្ជាក់ពីបុគ្គលដែល មូលប័ត្រត្រូវផ្ទេរទៅអោយ និង បង្គិលេខចំហរដែលគ្មានបញ្ជាក់ឈ្មោះបុគ្គលដែលមូលប័ត្រត្រូវផ្ទេរទៅអោយនោះទេ។
Enforcement	Exécution	ការអនុវត្តន៏ច្បាប់ ។
Engagement	Engagement	ការសន្យា ។
Enjoyment	Jouissance	ការអាស្រ័យផល, ការទទួលសិទ្ធិ ។
Enterprise	Entreprise	សហគ្រាស : អង្គការសេដ្ឋកិច្ចដែលមានការដាក់ដើមទុនជាមធ្យោបាយបំរើការងារ ។ សហគ្រាសអាចជាសហគ្រាសឯកត្តបុគ្គល កាលណាម្ចាស់ទុនមានតែម្នាក់ឯង សហគ្រាសអាចជាក្រុមហ៊ុន កាលណាម្ចាស់ទុនមានចំនួនពីរនាក់ ឬច្រើននាក់ ។
Entitle	Autoriser	អនុញ្ញាតអោយធ្វើអ្វីមួយ ។
Entrepreneur	Entrepreneur	សហគ្រិន, ម្ចាស់សហគ្រាស ។
Entrust	Confier	មានទំនុកចិត្តលើជនណាម្នាក់ អោយធ្វើអ្វីមួយ ។
Entry into force	Entrée en vigueur	ការចូលជាធរមាន (ច្បាប់-កិច្ចព្រមព្រៀង-កិច្ចសន្យា) ។
Equal protection of law	Egalité devant la loi	ស្មើភាពចំពោះមុខច្បាប់ ។
Equal	Egal	ស្មើគ្នា, ដូចគ្នា ។
Equitable	Equitable	ដោយសមធម៌, ដោយសមទំនង ។
Equity	Equité	សមធម៌, ភាពសមទំនង ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Estate	Patrimoine	ទ្រព្យសម្បត្តិ ។
Eventual	Eventuel	មិនទាន់ច្បាស់លាស់, ជាយថាហេតុ ។
Evidence	Preuve, Témoignage	ភស្តុតាង ។
Exaction	Exaction	ការជំរិតទារប្រាក់ដោយមន្ត្រីសាធារណៈ ។
Except	Excepter	មិនរាប់បញ្ចូល, វៀរលែងតែ, ដកចេញ ។
Exclusive right	Droit exclusif	សិទ្ធផ្តាច់មុខៈ សិទ្ធកំណត់នៅក្នុងកិច្ចសន្យាដែលតាមរយៈនោះ ភាគីមួយសន្យាថាមិនចុះកិច្ចសន្យាដូចគ្នានេះជាមួយអ្នកទី៣ ឡើយ ។
Executory	Exécutoire	ត្រូវអនុវត្ត, អនុវត្តមិនទាន់បានពេញលេញ ។
Exequatur	Exequatur	សេចក្តីសំរេចរបស់តុលាការទទួលស្គាល់ សេចក្តីសំរេចរបស់មជ្ឈត្តករបរទេស ។
Existence	Existence	អត្ថិភាព, ការមានជីវិត ។
Exoneration	Exonération	ការលើកលែង ។
Expiry	Expiration	ការហួសរយៈពេលកំណត់ ។
Expiry date	Date d'expiration	ហួសរយៈពេលប្រើប្រាស់ ។
Export	Exporter	នាំទំនិញចេញក្រៅប្រទេស ។
Exportation	Exportation	ការនាំចេញ ។
Exporter	Exporteur	អ្នកនាំចេញ ។
Express	Formel	ត្រឹមត្រូវតាមក្បួនខ្នាត ។
Express contract	Contrat formel	កិច្ចសន្យាធ្វើឡើងជាលាយលក្ខអក្សរត្រឹមត្រូវតាមក្បួនខ្នាត មានការព្រមព្រៀងជាមុនរបស់គូរភាគី លើការបំពេញភារកិច្ច ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Expropriation	Expropriation	ការដកហូតទ្រព្យសម្បត្តិ ឬសិទ្ធិតាមផ្លូវច្បាប់ ។
Expulsion	Expulsion	ការបណ្តេញចេញ ។
Extenuating circumstances	Circonstances atténuantes	ស្ថានភាពសម្រាលទោសៈ អង្គហេតុនៅជុំវិញបទល្មើស ដែលអាចនាំអោយមានការបន្ថយទោសបាន ។
Extortion	Extortion	ការជំរិត ។
Extradition	Extradition	បត្យាប័នៈ ការប្រគល់ជនជាប់ទោសពីប្រទេសមួយទៅប្រទេសមួយទៀត ។
Extrajudicial	Extrajudiciaire	ក្រៅអំណាចតុលាការ ។
Extraordinary session	Session extraordinaire	សម័យប្រជុំវិសាមញ្ញៈ ជាសម័យប្រជុំបន្ថែមលើសម័យប្រជុំសាមញ្ញ ។
Extrinsic	Extrinsèque	ដែលមកពីក្រៅ ។
Extrinsic evidence	Preuve autre que document lui-même	ភស្តុតាងក្រៅពីឯកសារផ្ទាល់ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

F

Face value	Valeur nominale	តំម្លៃចារលើប័ណ្ណភាគហ៊ុន ឬ ប័ណ្ណបំណុល ។
Fact	Fait	ហេតុការណ៏, ព្រឹត្តការណ៏ ។
Factor	Agent, Commissionnaire	ភ្នាក់ងារទិញលក់ ឬ បំរើសេវាយកកំរៃជើងសារ ។
Fail	Manquer, Faire défaut	ខកខានមិនបានធ្វើអ្វីមួយ ។
Failure	Défaut, Insuffisance	ការខ្វះចន្លោះ, ភាពមិនគ្រប់គ្រាន់ ។
Fair price	Prix résonnable	ថ្លៃសមស្រប ។
Fair Trade	Commerce équitable	ការធ្វើពាណិជ្ជកម្មដោយយុត្តិធម៌ និងដោយសមធម៌ ។ បច្ចុប្បន្ននេះការធ្វើពាណិជ្ជកម្មដោយយុត្តិធម៌ និងសមធម៌ត្រូវអនុវត្តតាមល័ក្ខខណ្ឌជាច្រើនជាពិសេសនៅក្នុងដំណាក់កាលផលិតទំនិញដូចជា: ការផលិតទំនិញមិនត្រូវប្រើប្រាស់ពលកម្មកុមារ មិនត្រូវប្រើប្រាស់ជី ឬថ្នាំកំចាត់សត្វល្អិតដែលមានអត្រាជាតិពុលខ្ពស់ពេកនៅក្នុងទំនិញជាចំណីអាហារ ។ល ។
Fair trial	Procés équitable	ការជំនុំជំរះប្រកបដោយសមធម៌ ។
Faith	Confiance	ការជឿទុកចិត្ត ។
False arrest	Arrestation illégale	ការចាប់មនុស្សដោយខុសច្បាប់ ។
False imprisonment	Détention non justifiée	ការដាក់ឃុំឃាំងដោយគ្មានមូលហេតុបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់ ។
False pretense	Escroquerie	ការឆបោក ។
False statement	Fausse déclaration	សេចក្តីប្រកាសមិនពិត ។
Falsification	Falsification	ការក្លែង (ក្លែងឯកសារ ឬហត្ថលេខា) ។
Falsify	Falsifier	បន្លំ, បំភាន់, កែខ្លឹមសារលិខិត, ក្លែងហត្ថលេខា ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
File	classer, déposer	តម្កល់ឯកសារ ។
Filiation	Filiation	ចំណងទាក់ទងរវាងសាច់ញាតិ ដែលភ្ជាប់ឪពុកម្តាយទៅនឹងកូន ។
Filing office	Office de dépôt des avis	នៅក្នុងច្បាប់ប្រតិបត្តិការមានកិច្ចធានាសំដៅដល់ការិយាល័យតម្កល់លិខិតជូនដំណឹង ស្ថិតនៅក្នុងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។
Financial institutions	Institution financière	ស្ថាប័នហិរញ្ញវត្ថុ : ជាស្ថាប័នដែលមានមុខងារប្រតិបត្តិការហិរញ្ញវត្ថុដូចជាប្រតិបត្តិការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទាន ឬប្រតិបត្តិការជួញដូរមូលប័ត្រ ។
Financial statement	Rapport financier	របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ ។
Financial year	Année budgétaire	ឆ្នាំសារពើពន្ធ ។
Fine	Amende	ប្រាក់ពិន័យ ។
Fixture	Immeuble par destination	ចលនវត្ថុតាំងភ្ជាប់ ។ ឧទាហរណ៍: ជណ្តើរយន្តដែលយកទៅប្រើប្រាស់នៅក្នុងអាគារមួយបានក្លាយជាផ្នែកមួយរបស់អាគារនោះ ។
Flagrante delicto	Flagant délit	បទល្មើសជាក់ស្តែង, បទល្មើសដែលគេទាន់ជាក់ស្តែងនាពេល ប្រព្រឹត្ត ។
FOB (Free On Board)	Franco Board	នៅក្នុងកិច្ចសន្យាទិញ-លក់ លក្ខខណ្ឌ FOB គឺជាតំលៃដែល អ្នកលក់ទទួលខុសត្រូវប្រគល់ទំនិញឡើងដល់នាវា ប៉ុន្តែមិនទទួលខុសត្រូវការខូចខាតទំនិញនៅពេលដឹកជញ្ជូនតាមនាវាទេ ហើយតំលៃដឹកជញ្ជូនតាមនាវា ជាបន្ទុករបស់អ្នកទិញ ។
Forced sale:	Vente forcée:	លក់ឡាយឡុងតាមការសំរេចរបស់តុលាការ ដើម្បីយកប្រាក់សងបំណុល ។
Foreclose	Saisir une hypotheque	ប្តឹងរឹបអូសយកទ្រព្យបញ្ចាំ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Foreign Business	Société étrangère	ក្រុមហ៊ុនពាណិជ្ជកម្មបរទេស : ជាក្រុមហ៊ុនដែលបង្កើតឡើងក្រោមច្បាប់នៃប្រទេសដទៃ ហើយបានមកបោះទីតាំងធ្វើ ពាណិជ្ជកម្មនៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។
Form	Forme	ទម្រង់, ប្រភេទក្រុមហ៊ុន ដូចជាក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ ក្រុមហ៊ុនមូលធន ។
Formal contract	Contrat formel	កិច្ចសន្យាធ្វើត្រឹមត្រូវតាមទម្រង់បែបបទ ។
Fortuitous event	Cas fortuit	ព្រឹត្តិការណ៍ផ្ទៃក្នុងកើតមកដោយចៃដន្យ ធ្វើអោយមិនអាចអនុវត្តកាតព្វកិច្ចបាន(ខ្វះសំភារៈឬមធ្យោបាយ) ។
Franchise	Franchisage	សិទ្ធិប្រើប្រាស់ម៉ាកពាណិជ្ជកម្មៈ នៅក្នុងពាណិជ្ជកម្ម សិទ្ធិនេះធ្វើ ឡើងដោយម្ចាស់ទំនិញផ្តល់ទៅអោយអ្នកផ្សេងទៀតផលិតនិង ប្រើប្រាស់ម៉ាកទំនិញរបស់ខ្លួន ។
Fraud	Fraude	ការបោកបន្លំ, សកម្មភាពមិនស្មោះត្រង់ដែលធ្វើអោយខូចខាត ដល់សិទ្ធិដែលត្រូវគោរព (សិទ្ធិរបស់ម្ចាស់បំណុល) ។
Fraudulent cheque	Chèque sans provision	មូលប្បទានប័ត្រដែលគ្មានប្រាក់នៅក្នុងធនាគារ ។
Free competition	Libre concurrence	ការប្រកួតប្រជែងដោយសេរី នឹងយុត្តិធម៌ ឆ្លើយតបទៅនឹងក្រឹត្យក្រមស្មើ នឹង ផ្តល់ ។
Free Trade	Libre échange	ប្រព័ន្ធសេដ្ឋកិច្ចទីផ្សារដែលអនុញ្ញាតិអោយមានចរាចរទំនិញដោយសេរី ដោយគ្មានការកំហិតផ្សេងៗពីរដ្ឋ។
Free Trade zone	Zone de libre échange	តំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរី បង្កើតឡើងដោយប្រទេសពីរឬច្រើនក្នុងគោលបំណងធ្វើអោយចរាចរទំនិញទៅវិញទៅមកដោយសេរី ។ ការបង្កើតតំបន់ពាណិជ្ជកម្មសេរីគឺផ្អែកទៅតាមលក្ខខណ្ឌដែលបានព្រមព្រៀងគ្នាដូចជាការទម្លាក់ពន្ធគយ ការបំបាត់ឧបសគ្គ មិនមែនពន្ធគយ ។ល។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Free Zone	Zone Franche	តំបន់រួចពន្ធគយ: ជាតំបន់សេដ្ឋកិច្ចពិសេសរបស់ប្រទេសមួយ ដែលផ្តល់អទិភាពអោយរួចពន្ធគយដល់រាល់សកម្មភាព ពាណិជ្ជកម្មចេញ និងចូលក្នុងតំបន់នោះ ។ តំបន់រួចពន្ធគយ អាចជាកំពង់ផែមួយ ទីកដីមួយជុំ ឬទីក្រុងមួយទាំងមូល ។
Freight	Frais de transport	តំលៃដឹកជញ្ជូន ។
Frivolous	Frivole	ដោយមានឧបាយកល, ឥតបានការ ។
Fulfil	Accomplir, remplir	បំពេញកាតព្វកិច្ច, បំពេញលក្ខខណ្ឌតំរូវ ។
Funds	Fonds	មូលនិធិ, ប្រាក់ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

G

Gadian	Tuteur	អ្នកអាណាព្យាបាលស្របច្បាប់ ។
Gardianship	Tutelle	សិទ្ធជាអ្នកអាណាព្យាបាល ។
Garnishment	Saisie-arrêt	បែបបទរឹបអូសទ្រព្យសម្បត្តិតាមផ្លូវច្បាប់ធ្វើឡើង ដោយម្ចាស់បំណុល បន្ទាប់ពីទទួលសេចក្តីសំរេចពីតុលាការថា អោយកូនបំណុលសងបំណុល ។
General Assembly	Assemblée Générale	មហាសន្និបាត : ការប្រជុំរបស់ម្ចាស់ហ៊ុនជាទៀងទាត់ តាមពេលវេលាមួយ ជាទូទៅកំណត់មួយឆ្នាំហៅថា មហាសន្និបាតសាមញ្ញ ។ ក្រៅពីមហាសន្និបាតសាមញ្ញ ម្ចាស់ហ៊ុនអាចធ្វើការរួមប្រជុំបន្ថែមទៀតតាមការ ចាំបាច់ហៅថា មហាសន្និបាតវិសាមញ្ញ ។
General creditor	Créancier chirographaire	ម្ចាស់បំណុលដែលកូនបំណុលគ្មានដាក់ទ្រព្យធានា ។
General partner	Associé, Commandité	សហកម្មសិទ្ធិករទូទៅ ។
General partnership	Société en nom collectif	ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិទូទៅ ឬ ហៅខ្លីថាក្រុមហ៊ុន សហកម្មសិទ្ធិក៏បាន ។ ម្ចាស់ហ៊ុនដែលមានឈ្មោះ ហៅថា សហកម្ម សិទ្ធិករ ឬ សហកម្មសិទ្ធិករទូទៅ ទទួលខុសត្រូវដោយគ្មានកំរិត នូវការសងបំណុលរបស់ក្រុមហ៊ុន ។ រាល់ការសំរេចរបស់ក្រុមហ៊ុន គឺការសំរេចជាឯកច្ឆ័ន្ទរបស់ម្ចាស់ហ៊ុន ។
Generalyzed system of Preferences	Système généralisé de Preferences	ប្រព័ន្ធអនុគ្រោះពាណិជ្ជកម្មៈ ជាប្រព័ន្ធពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ ដែលប្រទេសជឿនលឿនផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចផ្តល់ការអនុគ្រោះពន្ធ នាំចូលទំនិញដែលនាំចូលពីប្រទេសក្រីក្រ ។ ក្នុងប្រព័ន្ធនេះ ប្រទេសផ្តល់ការអនុគ្រោះពន្ធត្រូវកំណត់ពីបញ្ជីទំនិញ ដែលត្រូវទទួលការអនុគ្រោះពន្ធ និងបញ្ជីឈ្មោះប្រទេសដែលជាអ្នកទទួលការអនុគ្រោះពន្ធ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Genuine	Authentique, D'origine	យកជាការបាន, ទទួលស្គាល់ជាផ្លូវការ ។
Geographical Indication	Indication géographique	ការសំគាល់ភូមិសាស្ត្រ: គឺការសំគាល់ទំនិញណាមួយពិសេសទំនិញកសិកម្ម និងម្ហូបអាហារពីផលិតផលកសិកម្ម ដែលមានប្រភព ដើមនៅប្រទេសណាមួយ ឬ តំបន់ណាមួយនៅពេល ដែលគុណភាព នឹងកិត្តិនាម-របស់ទំនិញនោះទទួលបានដោយ សារភូមិសាស្ត្រនៃប្រទេស ឬ តំបន់នោះ (ធម្មជាតិ និង មនុស្ស)។ ការសំគាល់ភូមិសាស្ត្រ ត្រូវមានកត្តា ២ រួមគ្នា គឺ ១- ទំនិញ: ត្រូវមានប្រភពពីប្រទេស ឬតំបន់ណាមួយច្បាស់លាស់ ២- គុណភាពពិសេសនឹងកិត្តិនាមផ្សារភ្ជាប់ជាមួយឈ្មោះ ប្រទេស ឬ តំបន់នោះ ។ ខុសពី Appellation of origin ការសំគាល់ ភូមិសាស្ត្រមានលក្ខណៈ អនុគ្រោះជាង លើវត្ថុធាតុដើម គឺអាចយកវត្ថុធាតុដើម ពីតំបន់ផ្សេងមកបញ្ចូលបាន ។ សូមមើលពាក្យ Appellation of origin នឹងពាក្យ Indication of source ។
Gift	Don	អំណោយ ។
Good faith	Bonne foi	ដោយសុទ្ធចិត្ត គ្មានបំណងបោកប្រាស់ ។
Goods	Marchandise	ទំនិញ ។
Grace period	Délai de grâce	រយៈពេលអនុគ្រោះបន្ថែម ដែលតុលាការអនុញ្ញាតអោយកូនបំណុល ពន្យារកាសងបំណុលដោយស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចរបស់ កូនបំណុល ។
Grant	Accorder, Consentir	យល់ព្រម, ផ្តល់អោយ, ធ្វើអនុប្បទានសិទ្ធិ ។
Grantee	Cessionnaire	ជនដែលគេធ្វើអនុប្បទានសិទ្ធិអោយ ។
Grantor	Cédant	អ្នកធ្វើអនុប្បទានសិទ្ធិ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Ground	Cause	មូលហេតុ ។
Guarantor	Caution	អ្នកធានាសងបំណុលជំនួសកូនបំណុលម្នាក់ ប្រសិនបើកូនបំណុលនោះខកខានពុំបានសងដល់ម្ចាស់បំណុល ។
Guaranty contract	Cautionnement	កិច្ចសន្យាធានាសងបំណុលជំនួស ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

H

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Harm	Prejudice	ការធ្វើអោយអន្តរាយខូចខាត ។
Hearing	Audience d'un tribunal	សវនការនៅក្នុងសាលាកាត់ក្តី ។
Hire	Louer	ជួលដោយមានរយៈពេលមួយកំណត់ ។
Hold	Occuper de plein droit	កាន់កាប់ដោយពេញច្បាប់ ។
Holder	Détenteur, Porteur	អ្នកកាន់កាប់រក្សាទុក ។
Holding company	Société holding	ក្រុមហ៊ុនដែលមានគោលដៅគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុននានាតាមរយៈការចូលរួមក្នុងដើមទុន ដើម្បីផលប្រយោជន៍ក្រុមហ៊ុនហូលឌីងនេះ ។

I

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Identical	Identique	ដែលដូចគ្នា (សំដៅលើទ្រង់ទ្រាយទំនិញ ឬម៉ាក) ។
Identity	Identité	អត្តសញ្ញាណ ។
Identity certificate	Titre d'identité	អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ, ប័ណ្ណសំគាល់ខ្លួន ។
Ignorance of law is no excuse	Nul n'est censé ignorer la loi	គ្មានជនណាម្នាក់ចាត់ទុកជាមិនចេះច្បាប់ឡើយ ។ ពាក្យនេះតាមផ្លូវច្បាប់បើកសិទ្ធិអោយតុលាការកាត់ទោសបានគ្រប់ករណី និងលើមនុស្សគ្រប់រូប ។ អ្នកជាប់ទោសមិនអាចសុំរួចទោសដោយទាមទារ ថាខ្លួនមិនចេះច្បាប់បានទេ ។
Illegal	Illégal; Illicite	ខុសច្បាប់ ។
Illegitimate	Illégitime	មិនស្របតាមច្បាប់ ។
Illegitimate child	Enfant illégitime	កូនឥតខាន់ស្លា,កូនដែលកើតពីឪពុកម្តាយមិនបានរៀបការ ។
Illicit	Illicite	ខុសច្បាប់ ។
Illicit profit	Bénéfice illicite	ប្រាក់ចំណេញមិនស្របច្បាប់ ។
Illicit trade	Commerce illicite	ការធ្វើពាណិជ្ជកម្មលើទំនិញ ឬ សេវាដែលច្បាប់ហាមឃាត់ ។
Imcompetency	Incompétence	អសមត្ថភាព, ការគ្មានសមត្ថកិច្ចតាមផ្លូវច្បាប់ដើម្បីធ្វើអ្វីមួយ ។
Imitation	Imitation	ការធ្វើត្រាប់តាម ។
Immunity	Immunité	អភ័យឯកសិទ្ធិ, សិទ្ធិចាកផុតពីការដាក់ទោស ឬ ចាកផុតពីករណីកិច្ចដែលច្បាប់តម្រូវ ។ **ឧ.** អភ័យឯកសិទ្ធិរបស់តំណាងរាស្ត្រ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Impartial	Impartial	ដោយគ្មានលំអៀង ។
Implied consent	Consentement implicite	ការព្រមព្រៀងដោយស្ងាត់ស្ងៀម ទោះជាមិនបានថ្លែងដោយជាក់លាក់ក្តី ។
Implied contract	Quasi contrat	កិច្ចសន្យាមិនពេញលេញ មិនបានព្រមព្រៀងគ្នាជាមុន នឹងមិនបានធ្វើឡើងជាលាយលក្ខ័អក្សរ ប៉ុន្តែគូរភាគីបានអនុវត្តជាក់ស្តែង ។
Import License	Licence d'importation	អាជ្ញាប័ណ្ណនាំចូល ។
Importation	Importation	ការនាំចូល ។
Importer	Importateur	អ្នកនាំចូល ។
Impound	Confisquer, Saisir	រឹបអូស ។
Impound documents	Déposer des documents	តំកល់ឯកសារ ។
In cash	En numéraire	ជាសាច់ប្រាក់ ។
In writing	Par écrit	ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ។ **ឧទាហរណ៏:** កិច្ចសន្យាសរសេរជាលិខិត ។
Incapacity	Incapacité	អសមត្ថភាព (ទាំងផ្លូវកាយ និង សតិបញ្ញា) ឬការបាត់បង់សិទ្ធិតាមផ្លូវច្បាប់ ។ អសមត្ថភាពតាមផ្លូវច្បាប់គឺ ស្ថានភាព ដែលគ្មានសិទ្ធិតាមផ្លូវច្បាប់ក្នុងការធ្វើអ្វីមួយ ទោះជាបុគ្គលនោះមានសមត្ថភាព និងមានលទ្ធភាពអាចធ្វើបានក៏ដោយ ។ **ឧទាហរណ៏:** ១- ច្បាប់មិនអនុញ្ញាតអោយបុគ្គលអាយុក្រោម ១៨ ឆ្នាំបោះឆ្នោតជ្រើសរើសតំណាងរាស្ត្រ ។ ២- ច្បាប់មិនអនុញ្ញាតអោយបុគ្គលអាយុក្រោម ១៨ ឆ្នាំ បង្កើតក្រុមហ៊ុន ។ល។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Incitement	Incitation	ការញុះញង់, ការជម្រុញជនដទៃអោយប្រព្រឹត្តបទល្មើស ។
Incompatibility	Incompatibilité	វិសមិតភាព: ភាពដែលមិនអាចប្រកបកិច្ចការច្រើនក្នុងពេល តែមួយបាន ។ **ឧទាហរណ៍ :** តាមច្បាប់ កម្ពុជាសមាជិកសភា មិនអាចធ្វើជារដ្ឋមន្ត្រីក្នុងអាណត្តិ ជាមួយគ្នាបានឡើយ ។ មន្ត្រីរាជការក៏មិនអាចធ្វើជា ប្រធានក្រុមហ៊ុន ឬ ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្រុមហ៊ុន បានដែរ ។
Incorporate a company	Constituer une société	រៀបចំបង្កើតក្រុមហ៊ុនតាមនីតិវិធីនៃបញ្ញត្តិច្បាប់ ។
Incorporator	Membre fondateur d'une société	សមាជិកស្ថាបនិករបស់ក្រុមហ៊ុនៈ ជាសមាជិកដែលចេញមុខរៀបចំក្រុមហ៊ុន រហូតដល់ក្រុមហ៊ុនទទួលបាននូវនីតិបុគ្គលិកលក្ខណៈ ដូចជាសរសេរលក្ខន្តិកៈ ស្វែងរក ដើមទុននិងចុះបញ្ជីក្រុមហ៊ុន ។ល។
Incorporeal	Incorporel	អរូបីយ៍, គ្មានរូប ។
Incoterms	Incoterms	ពាក្យប្រើជាសញ្ញានៅក្នុងពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ បង្កើតឡើងដោយ សភាពាណិជ្ជកម្មអន្តរជាតិ ហើយដែលទទួលយល់ព្រម អនុវត្តដោយប្រទេសនានាលើសកលលោក ។ ឧទាហរណ៍ ពាក្យ Free on board (សូមអានពាក្យ FOB) ពាក្យ Cost Insurance and Freight (សូមអានពាក្យ CIF) ។
Incumbent	Titulaire d'un poste	អ្នកកាន់តំណែង ។
Indemnification	Indemnisation	សំណងនៃការបង់ខាត ។
Indemnity	Indemnité	សំណងដល់ជនណាម្នាក់ ដើម្បីជួសជុលការខូចខាត ។
Indication of source	Indication de provenance	ការសំគាល់ប្រភពទំនិញ ។ លក្ខណៈសំគាល់ប្រភពទំនិញដូចជា ការសំគាល់ភូមិសាស្ត្រនៃទំនិញដែរ ប៉ុន្តែមិនកំណត់លើ គុណភាព ពិសេសរបស់ទំនិញនោះទេ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		គ្រាន់តែចង់បញ្ជាក់ថា ទំនិញនោះ ផលិតក្នុងភូមិសាស្ត្រណាមួយច្បាស់លាស់ ។ ឧទាហរណ៍ Made in Cambodia ការសរសេរពាក្យ Made in Cambodia គឺគ្រាន់តែចង់បញ្ជាក់ថា ទំនិញផលិតនៅកម្ពុជា ឬកែច្នៃនៅកម្ពុជា មិនបញ្ជាក់លើគុណភាព និងលក្ខណៈពិសេស ដូចការសំគាល់ភូមិសាស្ត្រនៃទំនិញទេ។ សូមអានពាក្យ Geographical Indication ។
Indispensable evidence	Preuve indispensable	ភស្តុតាងចាំបាច់ដើម្បីបញ្ជាក់ហេតុការណ៍ ។
Induce	Persuader	បញ្ចុះបញ្ចូល ។
Inflation	Inflation	អតិផរណា, ដំណើរទំនិញឡើងថ្លៃជាទូទៅ ។
Infraction	Infraction	អំពើល្មើសច្បាប់ ។
Infringement	Violation	ការរំលោភ ។
Inherit	Hériter de	ទទួលស្នងមតិកពីជនដែលស្លាប់តាមអំណាចច្បាប់ ឬតាមមតិកសាសន៍ ។
Inheritance	Héritage	ទ្រព្យសម្បត្តិដែលជាមតិក ។
Initial Directors	Premiers administrateurs	ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលដំបូង ៖ក្រុមប្រឹក្សាដំបូងតែងតាំងដោយលក្ខន្តិកៈឬតែងតាំងដោយមហាសន្និបាតបង្កើតក្រុមហ៊ុនហើយកាន់ដំណែង រហូតដល់មានមហាសន្និបាត ម្ចាស់ភាគហ៊ុនលើកទី ១ ។
Initial notice	Avis initial	លិខិតជូនដំណឹងដំបូង ។
Injunction	Injonction	បញ្ជារចេញពីតុលាការ ឬពីអាជ្ញាធរ ។
Injury	Préjudice	ការខូចខាត (ទាំងកាយទាំងសំភារៈ) ។
Innocent	Innocent	ដែលគ្មានពិរុទ្ធ, ដែលមិនបានប្រព្រឹត្តអាក្រក់ដោយចេតនា ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Innocent purchase	Acquisition de bonne foi	ការទទួលកម្មសិទ្ធិលើទ្រព្យសម្បត្តិដោយសុទ្ធចិត្ត ។
Inoperative	Inopérant	ដែលគ្មានប្រសិទ្ធិភាព, អត់បានការ ។
Insanity	Aliénation mentale	ភាពវិកលចរិត, ជម្ងឺសរសៃប្រសាទដែលជាទូទៅ អាចរួចផុតពីការទទួលខុសត្រូវផ្នែកព្រហ្មទណ្ឌ ។
Insolvency	Insolvabilite	សោធនភាព: ស្ថានភាពរបស់កូនបំណុលដែលមិនអាចធ្វើការទូទាត់បាន។
Instrument	Instrument	លិខិតុបករណ៍, តាមច្បាប់ពាណិជ្ជកម្ម គឺជាឯកសារផ្លូវការជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ។
Insurance	Assurance	ការធានារ៉ាប់រង ។
Insurance company	Société d'assurance	ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រង ។
Insured	Assuré	រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គលដែលទិញកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង ។
Insurer	Assureur	រូបវន្តបុគ្គល ឬ នីតិបុគ្គលដែលលក់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង ។
Intangible property	Bien et droit incorporels	ទ្រព្យអរូបីយ៍ (មូលបត្រទានបត្រ រូបិយាណត្តិ ភាគហ៊ុន សញ្ញាប័ណ្ណ កម្មសិទ្ធិបញ្ញា សិទ្ធិលើអតិថិជន) ។
Integration	Integration	សមាហរណកម្ម: ការរួមបញ្ចូលគ្នាអោយនៅក្រោមការចាត់ចែងតែមួយ។
Intellectual property right	Droit de propriété intellectuelle	ច្បាប់កម្មសិទ្ធិបញ្ញា: ច្បាប់នេះមានបរិវិស័យសំខាន់ គឺច្បាប់ស្តីពីម៉ាក តក្កកម្ម និង សិទ្ធនិពន្ធ ។
Intent	Intention	បំណង, ចេតនា ។
Intent to contract	Intention de contracter	ចេតនាធ្វើកិច្ចសន្យា ។
Interdiction	Interdiction	ការហាមឃាត់ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Interest	Intérêt, Avantage	ការប្រាក់, អត្ថប្រយោជន៏ សិទ្ធិ (ពាក្យសំរាប់យោងដល់សិទ្ធិណាមួយចំពោះការចាត់ចែងលើទ្រព្យសម្បត្តិ)
Interim measure	Mesure provisoire	វិធានការបណ្តោះអាសន្ន: ជាវិធានការរបស់តុលាការនៅក្នុងពេលបណ្តឹងវិវាទ ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា ជាបន្ទាន់ចំពោះមុខ ក្នុងការរង់ចាំសេចក្តីសំរេចជាស្ថាពរ ។ ឧទាហរណ៏: តុលាការបានដាក់បញ្ជាមិនអោយលក់ដូរអចលនទ្រព្យដែលជាប់វិវាទដោយដាក់ អោយនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់អាណាព្យាបាលរហូតដល់មានសេចក្តីសំរេចជាស្ថាពរពីតុលាការ ។
Intermediate product	Produit semi-fini	ផលិតផលពាក់កណ្តាលសំរេច ។
International classification	Classification Internationale	ចំណាត់ថ្នាក់អន្តរជាតិទំនិញនឹងសេវា ។ ចំណាត់ថ្នាក់នេះ មានគោលដៅសំរាប់ចុះបញ្ជីម៉ាក: គឺជាបញ្ជីប្រភេទទំនិញ និងសេវាដែលក្នុងនោះមាន ៤២ ចំណាត់ថ្នាក់ (៣៤ជាចំណាត់ថ្នាក់ ទំនិញ នឹង ៨ ជាចំណាត់ថ្នាក់សេវា) នឹងមាន ១២,000យថាប្រភេទ។ បញ្ជីនេះត្រូវបានបោះពុម្ពផ្សាយដោយអង្គការកម្មសិទ្ធបញ្ញាពិភពលោក ។ **ឧទាហរណ៏ :** - ចំណាត់ថ្នាក់ទី ១ : មានផលិតផលគីមី សំរាប់ប្រើប្រាស់ក្នុង ឧស្សាហកមក្នុងកសិកម្ម វិទ្យាសាស្ត្រ ។ល។ - ចំណាត់ថ្នាក់ទី ១២ : គ្រឿងភ្លេង ។ - ចំណាត់ថ្នាក់ទី ៣៤ :មានថ្នាំជក់ បារី ឈើគូស ។ល។
International Treaty	Traité internationale	អនុសញ្ញាអន្តរជាតិ ។ ឧទាហរណ៏ : អនុសញ្ញាទីក្រុងបារីស ចុះថ្ងៃទី ២0មិនា ឆ្នាំ ១៨៨៣ ស្តីពីការការពារសិទ្ធិឧស្សាហកម្ម (ម៉ាក និង តក្កកម្ម) ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Interpretation	Interprétation	ការបកស្រាយ **ឧទាហរណ៍:** ការបកស្រាយមាត្រា ទាំងឡាយនៃច្បាប់ ឬកិច្ចព្រមព្រៀង ។
Intervention	Intervention	អន្តរាគមន៍ ។
Intestate	Intestat	ស្លាប់ដោយគ្មានទុកបណ្តាំ ឬ មតិកសាសន៍ ។
Intestate succession	Succession ab intestat	ការបែងចែកទ្រព្យសម្បត្តិទៅអោយទាយាទស្របតាមច្បាប់កំណត់ ក្នុងករណីគ្មានមតិកសាសន៍ ។
Invalid	Invalide	ដែលមានមោឃភាព ។
Inventory	Inventaire	បញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌ ។
Investigation	Enquête	ការធ្វើអង្កេត ។
Investment	Investissement	ការធ្វើវិនិយោគ, ការយកលុយទៅប្រើប្រាស់ ដើម្បីទាញយកផលប្រយោជន៍មកវិញ ។
Inviolable	Inviolable	មិនអាចរំលោភបាន ។
Invoice	Facture	វិក័យប័ត្រ: ជាឯកសារចេញដោយអ្នកលក់ទៅឱ្យអ្នកទិញ ដែលមានបញ្ជាក់ឈ្មោះអ្នកលក់តម្លៃ បរិមាណ និងប្រភេទទំនិញ ។
Ipso jure	De plein-droit	ពេញលក្ខណៈច្បាប់, មិនអាចសំរេចផ្សេងបាន ។
Irregularity	Irrégularité	ភាពមិនប្រក្រតី ។
Irrevocable	Irrévocable	ពុំអាចដកហូតវិញបាន ។
Issuance	Emission	ការបោះផ្សាយ ។
Issuance of patent	Délivrance d'un brevet d'invention	ការចេញប្រកាសនីយប័ត្រតកក្កកម្ម ។
Issue	Délivrer	ចេញអោយ, ផ្តល់អោយ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

J

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Joint venture	Coentreprise	សហគ្រាស ២ ឬច្រើនបានធ្វើកិច្ចព្រមព្រៀងជាមួយគ្នា ដើម្បីរួមគ្នាធ្វើអាជីវកម្មលើគំរោងការសេដ្ឋកិច្ចណាមួយ ។
Judge	Juge, Juger, Statuer	១- ចៅក្រម ។ ២- កាត់ក្តី ។
Judgment	Jugement	សេចក្តីវិនិច្ឆ័យរបស់តុលាការ ។
Judicial liquidation	Liquidation judiciaire	ការជំរះតាមផ្លូវតុលាការ នៅពេលមានធនក្ស័យ ។ ក្នុងករណីនេះ តុលាការបញ្ជាអោយដោះស្រាយ លក់ទ្រព្យសម្បត្តិដើម្បីយកប្រាក់សងម្ចាស់បំណុល ។
Judicial proceedings	Procédure judiciare	នីតិវិធីតុលាការដែលចៅក្រមត្រូវអនុវត្តតាមក្នុងដំណើរការកាត់ក្តី ។
Juridical person	Personne juridique	គតិយុត្តិបុគ្គលៈ គតិយុត្តិបុគ្គលរួមមាន រូបវ័ន្តបុគ្គល និង នីតិបុគ្គលដែលជាប់កាតព្វកិច្ចតាមផ្លូវច្បាប់ ។
Juridicial	Juridique	គតិយុត្តិ, ទាក់ទងដល់ប្រព័ន្ធ និង របៀបប្រតិបត្តិរបស់តុលាការ ។
Jurisdiction	Juridiction	យុត្តាធិការតុលាការ ,ចង្កោមសាលាកាត់ក្តីដែលមានសមត្ថកិច្ច ។
Jurisprudence	Science du droit; Jurisprudence	នីតិសាស្ត្រ, វិជ្ជាផ្នែកច្បាប់, ក្នុងន័យមួយទៀត ទាំងភាសាបារាំងទាំងភាសាអង់គ្លេស គឺ ជាកម្រងសេចក្តីសំរេចរបស់តុលាការដែលអាចយកទៅកាត់ក្តីបានក្នុងរឿងក្តីណាមួយដែលដូចគ្នា ។
Jurist	Juriste	អ្នកច្បាប់ ។
Juror	Juré	សមាជិកគណៈវិនិច្ឆ័យ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Jury	Jury	គណៈវិនិច្ឆ័យ ។
Justice	Justice	យុត្តិធម៌ ។
Justifiable doubt	Doute légitime	ការសង្ស័យដែលមានមូលដ្ឋានត្រឹមត្រូវ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

L

Laissez faire	Laissez faire	ទ្រឹស្តីសេដ្ឋកិច្ច ដែលតាមទ្រឹស្តីនេះរដ្ឋាភិបាល មិនជ្រៀតជ្រែក ក្នុងការសំរេចរបស់ផ្នែកឯកជន ។
Label	Etiquette	ស្លាកបិទលើទំនិញ សំរាប់សំគាល់ម៉ាកទំនិញ។
Lapse	Caducité	ផុតសុពលភាព, មិនអាចប្រើប្រាស់បាន ។
Law	Droit; loi	ច្បាប់ ។
Lawful	Légitime	ពេញច្បាប់, ស្របច្បាប់ ។
Lawsuit	Procès	រឿងក្តី, ការប្តឹងផ្តល់ ។
Lawyer	Juriste	អ្នកច្បាប់, មេធាវី ។
Lease	Location	កិច្ចសន្យាជួលអចលនទ្រព្យ, ការជួលអចនលទ្រព្យ ។
Leasehold	Propriété louée	អចលនទ្រព្យដែលត្រូវបានកាន់កាប់ដោយកិច្ច សន្យាជួល ។
Leaseholder	Locataire à bail	អ្នកជួលអចលនទ្រព្យពីអ្នកដទៃ ។
Legacy	Legs	អំណោយអចលនទ្រព្យតាមរយៈមតិកសាសន ។
Legal age	Majorité	អាយុពេញវ័យតាមច្បាប់ ជាអាយុដែលច្បាប់អនុញ្ញាត អោយបំពេញកាតព្វកិច្ចអ្វីមួយបាន ដូចជាធ្វើកិច្ចសន្យា-បោះឆ្នោត ។ល។
Legal document	Acte authentique	លិខិតបញ្ជាក់របស់មន្ត្រីសាធារណៈសំរាប់យកទៅ ប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការ ។
Legal entity	Personne morale	នីតិបុគ្គលៈ អង្គភាពដែលមាននីតិបុគ្គលិកលក្ខណៈ។ នីតិបុគ្គលរបស់ក្រុមហ៊ុននិមួយៗ កើតឡើងនៅពេលចុះ បញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Legal Personality	Personne juridique	និតិបុគ្គលិកលក្ខណៈ : លក្ខណៈដែលមានអត្ថិភាពនៅក្រោមច្បាប់ និង មានកាតព្វកិច្ចស្របច្បាប់ដូចជាសមត្ថភាពក្នុងការប្តឹង និង ត្រូវគេប្តឹង ។
Legal	Légal	ស្របតាមច្បាប់ ។
Legalize	Légaliser	ធ្វើអោយស្របច្បាប់ ។
Legally	Légalement	ដោយស្របច្បាប់ ។
Legatee	Légataire	ជនទទួលមតិកតាមរយៈមតិកសាសន៍ ។
Legator	Testateur	ជនដែលធ្វើមតិកសាសន៍មុនពេលស្លាប់ ។
Legislation	Législation	នីតិកម្ម, ប្រព័ន្ធច្បាប់ ។
Legitimate	Légitime	ស្របតាមច្បាប់ ។
Lessee	Locataire	អ្នកជួល អ្នកកាន់កាប់អចលនទ្រព្យតាមរយៈកិច្ចសន្យាជួល ។
Lessor	Bailleur	ម្ចាស់អចលនទ្រព្យដែលបានជួលអចលនទ្រព្យនោះអោយអ្នកដទៃ ។
Letter head	En-Tête	សេចក្តីដែលបោះពុម្ពនៅលើក្បាលទំព័រក្រដាសសំរាប់សំគាល់ក្រុមហ៊ុន ឬ ស្ថាប័នណាមួយ ។
Letter of credit	Lettre de crédit	លិខិតឥណទាន ជាលិខិតធ្វើឡើងដោយធនាគារតាមសំណូមពរ របស់អតិថិជន ដើម្បីធានាសងថ្លៃទំនិញនៅក្នុងការលក់ដូរទំនិញ ។
Liabilities	Passif	ទ្រព្យអកម្ម : បំណុលរួមដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវសង ។
Liability	Responsabilité	ទទួលខុសត្រូវ ។
Liable	Responsable	ភាពទទួលខុសត្រូវ ។
License	Licence	អាជ្ញាប័ណ្ណ, លិខិតផ្តល់ការអនុញ្ញាតស្របច្បាប់ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
License Contract	Contrat de licence	កិច្ចសន្យាផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណ: ជាកិច្ចសន្យាដែលម្ចាស់ម៉ាកមួយ ដែលបានចុះបញ្ជីរួចហើយផ្តល់ឱ្យជនណាម្នាក់នូវសិទ្ធិប្រើប្រាស់ ម៉ាកនោះ ។
Lien	Droit de rétention	សិទ្ធិឃាត់ទុក: សិទ្ធិរបស់ម្ចាស់បំណុលលើទ្រព្យធានារហូតដល់ កូនបំណុលសងបំណុលអស់ជាស្ថាពរ ។
Lien holder	Porteur de droit de rétention	អ្នកមានសិទ្ធិឃាត់ទុកទ្រព្យធានានៅពេលកូនបំណុលគ្មានលទ្ធភាពសងបំណុល ។
Limited liability company	Société à responsabilité limitée:	ក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត (សូមអានពាក្យ Private limited company)
Limited liability	Responsabilité limitée	ការទទួលខុសត្រូវមានកំរិត ។ នៅក្នុងក្រុមហ៊ុន គឺការកំណត់ ទឹកប្រាក់ដែលអ្នក ម្ចាស់ហ៊ុនអាចទទួលនៅពេលខាតបង់ ។
Limited partner	commanditaire	សហកម្មសិទ្ធិករមានកំរិត:នៅក្នុងក្រុមហ៊ុន សហកម្មសិទ្ធិ មានកំរិត អនេរោល ផារតនរេ មានឈ្មោះជាភាសាបារាំង ហៅថា : Commandité ។ ហើយ Limited partner ហៅថា commanditaire ។
Limited partnership	Société en commandite simple	ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិមានកំរិត ។ ក្នុងក្រុមហ៊ុនប្រភេទនេះម្ចាស់ភាគហ៊ុនមាន ២ ប្រភេទគឺ : សហកម្មសិទ្ធិករទូទៅ និង សហកម្មសិទ្ធិករមានកំរិត ។ - សហកម្មសិទ្ធិករទូទៅ : មានសិទ្ធិដឹកនាំ ក្រុមហ៊ុន និង រ៉ាប់រងទទួលខុសត្រូវលើបំណុលក្រុមហ៊ុនដោយគ្មានកំរិត - សហកម្មសិទ្ធិករមានកំរិត : ទទួលខុសត្រូវត្រឹមតែភាគ ទុនដែលខ្លួនបាន ដាក់ចូលក្នុងក្រុមហ៊ុនប៉ុណ្ណោះ ។
Liquidation	Liquidation	ការជំរះបញ្ជី : នីតិក្រម សំដៅធ្វើការបែងចែកទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុននៅពេលរំលាយក្រុមហ៊ុន ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Liquidator	Liquidateur	អ្នកជំរះបញ្ជី : បុគ្គលទទួលបន្ទុកធ្វើការងារ ជំរះបញ្ជី ។
List (on stock exchange)	Coter (en bourse)	ដាក់តំលៃភាគហ៊ុន ឬ តំលៃទំនិញនៅក្នុងផ្សារហ៊ុន ។
Litigant	Plaideur	គូរក្តី ។
Litigation	Litige	បណ្តឹងវិវាទនៅមុខតុលាការ ។
Lucrative	Lucratif	ដែលផ្តល់ប្រាក់ចំណេញ ។
Loan	Prêt	ប្រាក់កំម្ចី ។
Laissez faire	Laissez faire	ទ្រឹស្តីសេដ្ឋកិច្ច ដែលតាមទ្រឹស្តីនេះរដ្ឋាភិបាល មិនជ្រៀតជ្រែកក្នុងការសំរេចរបស់ផ្នែកឯកជន ។
Label	Etiquette	ស្លាកបិទលើទំនិញ សំរាប់សំគាល់ម៉ាកទំនិញ ។
Lapse	Caducité	ផុតសុពលភាព, មិនអាចប្រើប្រាស់បាន ។
Law	Droit; loi	ច្បាប់ ។
Lawful	Légitime	ពេញច្បាប់, ស្របច្បាប់ ។
Lawsuit	Procès	រឿងក្តី, ការប្តឹងផ្តល់ ។
Lawyer	Juriste	អ្នកច្បាប់, មេធាវី ។
Lease	Location	កិច្ចសន្យាជួលអចលនទ្រព្យ, ការជួលអចនលទ្រព្យ ។
Leasehold	Propriété louée	អចលនទ្រព្យដែលត្រូវបានកាន់កាប់ដោយកិច្ចសន្យាជួល ។
Leaseholder	Locataire à bail	អ្នកជួលអចលនទ្រព្យពីអ្នកដទៃ ។
Legacy	Legs	អំណោយអចលនទ្រព្យតាមរយៈមតិកសាសន៍ ។
Legal age	Majorité	អាយុពេញវ័យតាមច្បាប់ ជាអាយុដែលច្បាប់អនុញ្ញាតអោយបំពេញកាតព្វកិច្ចអ្វីមួយបាន ដូចជាធ្វើកិច្ចសន្យា-បោះឆ្នោត ។ល។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Legal document	Acte authentique	លិខិតបញ្ជាក់របស់មន្ត្រីសាធារណៈសំរាប់យកទៅប្រើប្រាស់ជាផ្លូវការ ។
Legal entity	Personne morale	នីតិបុគ្គលៈ អង្គភាពដែលមាននីតិបុគ្គលិកលក្ខណៈ ។ នីតិបុគ្គលរបស់ក្រុមហ៊ុននិមួយៗ កើតឡើងនៅពេលចុះបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ។
Legal Personality	Personne juridique	នីតិបុគ្គលិកលក្ខណៈ : លក្ខណៈដែលមានអត្ថិភាពនៅក្រោមច្បាប់ និង មានកាតព្វកិច្ចស្របច្បាប់ដូចជាសមត្ថភាពក្នុងការប្តឹង និង ត្រូវគេប្តឹង ។
Legal	Légal	ស្របតាមច្បាប់ ។
Legalize	Légaliser	ធ្វើអោយស្របច្បាប់ ។
Legally	Légalemen	ដោយស្របច្បាប់ ។
Legatee	Légataire	ជនទទួលមតិកតាមរយៈមតិកសាសន៍ ។
Legator	Testateur	ជនដែលធ្វើមតិកសាសន៍មុនពេលស្លាប់ ។
Legislation	Législation	នីតិកម្ម, ប្រព័ន្ធច្បាប់ ។
Legitimate	Légitime	ស្របតាមច្បាប់ ។
Lessee	Locataire	អ្នកជួល អ្នកកាន់កាប់អចលនទ្រព្យតាមរយៈកិច្ចសន្យាជួល ។
Lessor	Bailleur	ម្ចាស់អចលនទ្រព្យដែលបានជួលអចលនទ្រព្យនោះអោយអ្នកដទៃ។
Letter head	En-Tête	សេចក្តីដែលបោះពុម្ពនៅលើក្បាលទំព័រក្រដាសសំរាប់សំគាល់ក្រុមហ៊ុន ឬ ស្ថាប័នណាមួយ ។
Letter of credit	Lettre de crédit	លិខិតឥណទាន ជាលិខិតធ្វើឡើងដោយធនាគារតាមសំណូមពរ របស់អតិថិជន ដើម្បីធានាសងថ្លៃទំនិញនៅក្នុងការលក់ដូរទំនិញ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Liabilities	Passif	ទ្រព្យអកម្ម : បំណុលរួមដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវសង ។
Liability	Responsabilité	ទទួលខុសត្រូវ ។
Liable	Responsable	ភាពទទួលខុសត្រូវ ។
License	Licence	អាជ្ញាប័ណ្ណ, លិខិតផ្តល់ការអនុញ្ញាតស្របច្បាប់ ។
License Contract	Contrat de licence	កិច្ចសន្យាផ្តល់អាជ្ញាបណ្ណ័: ជាកិច្ចសន្យាដែលម្ចាស់ម៉ាកមួយ ដែលបានចុះបញ្ជីរួចហើយផ្តល់ឱ្យជនណាម្នាក់នូវសិទ្ធិប្រើប្រាស់ ម៉ាកនោះ ។
Lien	Droit de rétention	សិទ្ធិឃាត់ទុក: សិទ្ធិរបស់ម្ចាស់បំណុលលើទ្រព្យធានារហូតដល់កូនបំណុលសងបំណុលអស់ជាស្ថាពរ ។
Lien holder:	Porteur de droit de rétention	អ្នកមានសិទ្ធិឃាត់ទុកទ្រព្យធានានៅពេលកូនបំណុលគ្មានលទ្ធភាពសងបំណុល ។
Limited liability company	Société à responsabilité limitée	ក្រុមហ៊ុនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត (សូមអានពាក្យ Private limited company)
Limited liability	Responsabilité limitée	ការទទួលខុសត្រូវមានកំរិត ។ នៅក្នុងក្រុមហ៊ុន គឺការកំណត់ ទឹកប្រាក់ដែលអ្នកម្ចាស់ហ៊ុនអាចទទួលនៅពេលខាតបង់ ។
Limited partner	commanditaire	សហកម្មសិទ្ធិករមានកំរិត:នៅក្នុងក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ មានកំរិត អនេរោល ផារតនរេ មានឈ្មោះជាភាសាបារាំង ហៅថា : Commandité ។ ហើយ Limited partner ហៅថា commanditaire ។
Limited partnership	Société en commandite limitée	ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិមានកំរិត ។ ក្នុងក្រុមហ៊ុនប្រភេទ នេះម្ចាស់ភាគហ៊ុនមាន ២ ប្រភេទគឺ : សហកម្មសិទ្ធិករទូទៅ និង សហកម្មសិទ្ធិករមានកំរិត ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		- សហកម្មសិទ្ធិករទូទៅ : មានសិទ្ធិដឹកនាំ ក្រុមហ៊ុន និង រ៉ាប់រងទទួលខុសត្រូវលើបំណុលក្រុមហ៊ុនដោយគ្មានកំរិត ។ - សហកម្មសិទ្ធិករមានកំរិត : ទទួលខុសត្រូវត្រឹមតែភាគ ទុនដែលខ្លួនបាន ដាក់ចូលក្នុងក្រុមហ៊ុនប៉ុណ្ណោះ ។
Liquidation	Liquidation	ការជំរះបញ្ជី : នីតិក្រម សំដៅធ្វើការបែងចែក ទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុននៅពេលរំលាយក្រុមហ៊ុន ។
Liquidator	Liquidateur	អ្នកជំរះបញ្ជី : បុគ្គលទទួលបន្ទុកធ្វើការងារ ជំរះបញ្ជី ។
List (on stock exchange)	Coter (en bourse)	ដាក់តំលៃភាគហ៊ុន ឬ តំលៃទំនិញ នៅក្នុងផ្សារហ៊ុន ។
Litigant:	Plaideur:	គូរក្តី ។
Litigation:	Litige:	បណ្តឹងវិវាទនៅមុខតុលាការ ។
Lucrative	Lucratif	ដែលផ្តល់ប្រាក់ចំណេញ ។
Loan	Prêt	ប្រាក់កំចី ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

M

Magistracy	Magistrature	អង្គចៅក្រមទទួលភារកិច្ចកាត់ក្តី ។
Magistrate	Magistrat	ចៅក្រម, មន្ត្រីបំពេញការងារផ្នែកតុលាការ ។
Mailing address	Adresse postale	អាស័យដ្ឋាន ។
Majority	Majorité	អាយុពេញវ័យកំណត់ដោយច្បាប់, ភាគច្រើន, សម្លេងភាគច្រើន ។
Mala fide	De mauvaise foi	មិនសុទ្ធចិត្ត ។
Malfeasance	Malfaisance	អំពើទុច្ចរិត ។
Management	Gestion	ការគ្រប់គ្រងអាជីវកម្ម ។
Manager	Gestionnaire	អ្នកគ្រប់គ្រងអាជីវកម្ម, អភិបាល ឬបណ្ណាធិការក្រុមហ៊ុន ។
Mandate	Mandat	អាណត្តិ ។
Mandatory of a company	Mandataire d'une société	អ្នកទទួលសិទ្ធិពីក្រុមហ៊ុន ។
Manufacture	Manufacture	កម្មន្តសាលៈ អង្គភាពសេដ្ឋកិច្ចផលិតទំនិញឧស្សាហកម្ម ។
Mark	Marque	ម៉ាក ជាសញ្ញាដែលមើលឃើញ សំរាប់សំគាល់ទំនិញ (ពាណិជ្ជសញ្ញា : Trade Mark) ឬសេវា (សេវាសញ្ញា : Service Mark) របស់សហគ្រាសណាមួយ ។ **ឧទាហរណ៏ៈ** CAMEL KODAK GAP
Market Economy	Economie de marché	សេដ្ឋកិច្ចទីផ្សារៈ នៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ចទីផ្សារ ការលក់ដូរ ឬផលិតមិននៅក្រោមការគ្រប់គ្រងរបស់រដ្ឋទេ ហើយថ្លៃទំនិញ ស្ថិតនៅលើការស្រុះស្រួលរវាងអ្នកលក់ និងអ្នកទិញ ។
Market value	Valeur vénale	តំលៃគិតជាប្រាក់របស់ទំនិញ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Marketing	Etude des marchés	ការសិក្សាពីទីផ្សារ នឹងតម្រូវការរបស់អ្នកប្រើប្រាស់ ក្នុងគោលដៅបង្កើនការលក់ដូររបស់ក្រុមហ៊ុន។
Martial law	Loi martiale	ច្បាប់អាជ្ញាសឹក។ នៅពេលមានសង្គ្រាម ឬ ការបះបោរ គេបង្កើតច្បាប់អាជ្ញាសឹកដើម្បីអោយយោធាប្រើអំណាចត្រួតត្រាលើកិច្ចការទូទៅរបស់រដ្ឋ ។
Material fact	Fait essentiel	ព្រឹត្តិការណ៏សំខាន់, អង្គហេតុសំខាន់។
Maturity	Echéance	រយះពេលកំណត់សំរាប់ការសងបំណុល ឬ សំរាប់បំពេញកាតព្វកិច្ច។
Mediation	Médiation	ការសម្រុះសម្រួលជម្លោះនៅក្រៅតុលាការ។
Meeting	Réunion	ការប្រជុំ។
Meeting of creditors	Réunion des créanciers	នៅក្នុងច្បាប់ធនក្ស័យ សំដៅដល់អង្គប្រជុំរបស់ម្ចាស់បំណុល ដើម្បីត្រួតពិនិត្យការចែកទ្រព្យសម្បត្តិ និង សេចក្តីសំរេចពីបញ្ហាផ្សេងៗ។
Merchant	Commerçant	ពាណិជ្ជករ។
Merger	Fusion	ការរំលាយក្រុមហ៊ុនបញ្ចូលគ្នា ។ ក្នុងប្រតិបត្តិការនេះមានក្រុមហ៊ុនពីរ ឬ ច្រើនរំលាយបញ្ចូលគ្នាជាក្រុមហ៊ុនតែមួយតាមវិធី២យ៉ាង គឺ : - ក្រុមហ៊ុនមួយរំលាយចូលជាមួយក្រុមហ៊ុនមួយទៀត (Absorption) សូមអានពាក្យ absorption - ក្រុមហ៊ុនរំលាយចូលគ្នា រួចបង្កើតជា ក្រុមហ៊ុនថ្មីមួយ (consolidation) សូមអានពាក្យ consolidation
Minimum Capital	Capital Minimum	ដើមទុនអប្បបរមារ: ជាដើមទុនតិចបំផុតរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលកំណត់ដោយច្បាប់។ ច្បាប់ពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជាកំណត់ទុនអប្បបរមាចំនួន ០៤ លានរៀល។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Minor	Mineur	អនីតិជន, ជនដែលមានអាយុក្រោមការកំណត់នៃច្បាប់ ដើម្បីធ្វើកាតព្វកិច្ចអ្វីមួយ ។ ប្រទេសភាគច្រើនកំណត់អាយុក្រោម ១៨ ឆ្នាំ ។
Minority	Minorité	អនីតិភាព ។
Minutes of meeting	Procès-verbal	កំណត់ហេតុអង្គប្រជុំ ។
Misrepresentation	Declaration tendant a induire en erreur	ការថ្លែងមិនពិតក្នុងគោលបំណងធ្វើអោយមានការភាន់ច្រឡំ ។
Miss	manquer	ខ្វះ ។
Missing personne	Personne disparue	បុគ្គលបាត់ខ្លួន ។
Misstatement	Fausse déclaration	សេចក្តីថ្លែងការណ៍ខុស ឬបន្លំ ។
Mistake	Erreur	កំហុសដោយភាន់ច្រលំ ។
Mitigate	Attenuer	សំរាល ។
Mitigating circumstances	Circonstances atténuantes	ស្ថានសំរាលទោស,ស្ថានភាពដែលអាចបន្ថយទោសបាន ។
Monogamy	Monogamie	ប្រព័ន្ធច្បាប់ដែលអនុញ្ញាតអោយមានប្តី ឬ ប្រពន្ធតែមួយក្នុងពេលតែមួយ ។
Monopoly	Monopole	ភាពផ្តាច់មុខក្នុងការធ្វើអាជីវកម្ម: ជាស្ថានភាពពាណិជ្ជកម្ម ដែលនៅក្នុងនោះ ការប្រកួតប្រជែងត្រូវបានបំបាត់ដោយយន្តការនៃ ការធ្វើអាជីវកម្មដែលមានក្រុមហ៊ុនណាមួយ មានកំលាំងខ្លាំងមិនអាចអោយក្រុមហ៊ុនឯទៀតប្រជែងជាមួយបានឬដោយអន្តរាគមន៍របស់អាជ្ញាធរ ដែលអនុញ្ញាតិអោយតែក្រុមហ៊ុនណាមួយធ្វើអាជីវកម្ម ។
Morality	Moralité	សីលធម៌ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Mortgage	Hypothèque	១- អ៊ីប៉ូតែក : សិទ្ធិបង្កើតឡើងជាផលប្រយោជន៍ដល់ម្ចាស់បំណុលកាន់កាប់អចលនទ្រព្យរបស់កូនបំណុល សំរាប់ធានាដល់ការសងបំណុល ។ ក្នុងករណីអ៊ីប៉ូតែក ម្ចាស់ទ្រព្យមានសិទ្ធិគ្រប់គ្រងលើអចលនទ្រព្យរបស់ខ្លួន ។ ២- ទ្រព្យធានាបំណុល ជាអចលនទ្រព្យ ។
Mortgagee	Créancier hypothècaire	ម្ចាស់បំណុលអ៊ីប៉ូតែក ។
Mortgagor	Débiteur hypothècaire	កូនបំណុលអ៊ីប៉ូតែក ។
Motion	Demande	ពាក្យស្នើសុំ ។
Motive	Motif	មូលហេតុ ជាសំអាង ។
Movables property	Biens mobiliers	ចលនទ្រព្យ: ទ្រព្យដែលអាចដឹកជញ្ជូនបាន ។
Movant	Requérant	អ្នកស្នើសុំ ។
Multilateral agreement	Accord multilatéral	កិច្ចព្រមព្រៀងពហុភាគី ជាកិច្ចព្រមព្រៀងដែលបានចុះហត្ថលេខាទទួលស្គាល់ដោយភាគីច្រើន ។
Mutual consent	Consentement mutuel	ការព្រមព្រៀងទៅវិញទៅមក ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

N

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Name of company	Raison sociale	នាមករណ៏ក្រុមហ៊ុន : ឈ្មោះផ្លូវការរបស់ក្រុមហ៊ុន ដែលបានចុះក្នុងបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ។
Natural person	Personne physique	រូបវន្តបុគ្គល, មនុស្សម្នាក់ៗ ។
Naturalization	Naturalisation	សញ្ជាតូបនីយកម្ម: វិធានដែលធ្វើអោយបុគ្គលម្នាក់ ទទួលបាន សញ្ជាតិមួយផ្សេងពីសញ្ជាតិដើម ។
Naturalize	Naturaliser	ចូលសញ្ជាតិ ។
Negative	Négatif	អវិជ្ជមាន ។
Negligence	Négligence	សេចក្តីធ្វេសប្រហែស ។
Negotiable instruments	Effets de commerce	ផលប័ត្រពាណិជ្ជកម្ម: ជាលិខិតសន្យាសងប្រាក់តាម ពេលវេលាជាក់លាក់ ទៅអោយអ្នកកាន់ផលប័ត្រ ឬ ទៅអោយជនណាម្នាក់តាមបញ្ជា ។ ផលប័ត្រ ពាណិជ្ជកម្ម អាចត្រូវផ្ទេរដោយចំណារលើខ្នងប័ណ្ណ ។ ផលប័ត្រពាណិជ្ជកម្មរួមមាន : - Bill of exchange លិខិតបញ្ជាសងប្រាក់ ។ - Promissory note លិខិតសន្យាសងប្រាក់ ។
Negotiation	Négociation	ការចរចា ។
Nepotism	Népotisme	គំនិតគ្រួសារនិយម និង បក្សពួកនិយមរបស់អ្នកកាន់ អំណាច ។
Nicety	Précision; subtilité	ភាពម៉ត់ចត់ ច្បាស់លាស់ ។
Nominate	Nommer; désigner	ចាត់តាំង ។
Nonsuit order	Ordonnance de non-lieu	ដីកាលើកលែងការចោទប្រកាន់របស់ចៅក្រម បន្ទាប់ពី រកឃើញថា គ្មានមូលដ្ឋានគ្រប់គ្រាន់សំរាប់ចោទប្រកាន់ ជនជាប់ចោទ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Normal activity	Profession habituelle	មុខរបរប្រចាំថ្ងៃ។
Notary public	Notaire	សារការី៖ ជាមន្ត្រីសាធារណៈដែលមានសិទ្ធិបញ្ជាក់សុពលភាព នៃឯកសារខាងផ្លូវច្បាប់ ។
Notice	Avis	លិខិតជូនដំណឹង។
Notice of meeting	Convocation en assemblée	លិខិតអញ្ជើញប្រជុំសន្និបាត ។
Null	Nul caduc	មោឃៈ ដែលគ្មានអានុភាពតាមផ្លូវច្បាប់តទៅទៀត ។
Nullity	Nullité	មោឃភាព។

O

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Oath	Serment	ការស្បថ។
Object	Objet	គោលបំណង, កម្មវត្ថុ។
Objection	Objection	ការជំទាស់, ការមិនយល់ព្រម។
Objective of the company	Objet de la société	កម្មវត្ថុអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុនៈ ជាមុខរបរដែលក្រុមហ៊ុនចង់ធ្វើអាជីវកម្ម ហើយដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវបញ្ជាក់នៅក្នុងលក្ខន្តិករបស់ខ្លួន។
Obligation	Obligation	កាតព្វកិច្ច ។
Obligee	Obligataire	ម្ចាស់បំណុល, ឥណទាយក។
Obliger	Débiteur, Obligé	អ្នកជំពាក់បំណុល អ្នកមានកាតព្វកិច្ចចំពោះជនម្នាក់ទៀត។
Occur	Avoir lieu	កើតឡើង។
Offender	Auteur du délit	អ្នកប្រព្រឹត្តបទល្មើស។
Offense	Offense	បទល្មើស, ការប្រមាថ ដែលនាំអោយមានទោស ។
Offer	Offrir, offre	១- ជូន, ផ្តល់អោយ។ ២-ការធ្វើសំណើលក់ ឬធ្វើកិច្ចសន្យាទិញ-លក់។ កិច្ចសន្យាទិញ-លក់ត្រូវបញ្ជាក់ពីថ្លៃទំនិញ និងលក្ខខណ្ឌ ប្រគល់-ទទួល។
Offeree	Destnataire	អ្នកទទួលសំណើលក់, អ្នកទទួលទំនិញ។
Offeror	Offrant	អ្នកធ្វើសំណើលក់, អ្នកប្រគល់ទំនិញ។
Officer (company)	Cadre (société)	អ្នកចាត់ចែងការងារនៅក្នុងក្រុមហ៊ុន ។
Official gazette	Journal officiel	រាជកិច្ច, ជាព្រឹត្តប័ត្ររបស់រាជរដ្ឋាភិបាលសំរាប់ផ្សព្វផ្សាយនូវរាល់អត្ថបទច្បាប់និងលិខិតបទដ្ឋានផ្សេងៗ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Omission	Omission	ការខកខានមិនបានធ្វើអ្វីមួយដែលជាកាតព្វកិច្ច។
Opinion	Opinion	មតិ, យោបល់។
Optional	Facultatif	តាមជំរើស។
Oral contract	Contrat verbal	កិច្ចសន្យាផ្ទាល់មាត់ ដោយគ្មានធ្វើជាលិខិត
Oral statement	Déclaration verbale	សេចក្ដីថ្លែងការណ៍ផ្ទាល់មាត់
Order	Ordonnance, Ordre d' achat	១- ដីការបង្គាប់របស់តុលាការ ឬរបស់អាជ្ញាធរ។ ២- បញ្ជាទិញ។
Ordinary resolution	Décision ordinaire	សេចក្ដីសំរេចសាមញ្ញ : ជាសេចក្ដីសំរេចដែលបានធ្វើឡើងដោយសម្លេងឆ្នោតភាគច្រើនលើសពី៥០% (សូមអានពាក្យ special resolution)។
Ordinary session	Session ordinaire	សម័យប្រជុំសាមញ្ញ របស់ក្រុមហ៊ុន ឬរបស់ស្ថាប័នណាមួយ។ ជាសម័យប្រជុំដែលបានកំណត់ទុកជាមុននូវពេលវេលា និង ទីកន្លែង។
Ordonnance	Règlement	បទបញ្ញត្តិ, បទបញ្ជា។
Organization	Organisation	ការរៀបចំបង្កើត។
Organize a company	Fonder une société	បង្កើតក្រុមហ៊ុន។
Original	Original	គំរូដើម, សំណៅដើម។
Overissue	Emission excessive	ការបោះផ្សាយហួសចំនួនដែលអនុញ្ញាត (ភាគហ៊ុន ឬ សញ្ញាប័ណ្ណ) ។
Ownership	Droit de propriété	ភាពជាម្ចាស់។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

P

Paid-up stock	Action libérée	ភាគហ៊ុនដែលបានបង់គ្រប់ចំនួនជូនទៅក្រុមហ៊ុន។
Par value	Valeur nominale	តម្លៃចារលើមូលប័ត្រ ឬផលប័ត្រពាណិជ្ជកម្ម។
Pardon	Grâce	ការលើកលែងទោស។
Parent company	Société mére	ក្រុមហ៊ុនមេ : ជាក្រុមហ៊ុនដែលមានភាគហ៊ុនលើសពី ៥០%នៅក្នុងដើមទុនក្រុមហ៊ុនមួយទៀតដែលជាក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ។ (សូមអានពាក្យ Subsidiary company) ។
Parental liability	Responsabilité parentale	ការទទួលខុសត្រូវរបស់ឪពុកម្តាយ។ ក្នុងពេលដែលកូននៅជាអនីតិជន ច្បាប់កំណត់អោយឪពុកម្តាយទទួលខុសត្រូវរាល់ ទង្វើរបស់កូនខ្លួនដែលបង្កការខូចខាតដល់អ្នកដទៃ ។
Paris Convention	Convention de Paris	អនុសញ្ញាទីក្រុងបារីស ជាអនុសញ្ញាស្តីពីការការពារសិទ្ធិ ឧស្សាហកម្ម ក្នុងនោះមានម៉ាកនិងប្រកាសនីយប័ត្រ តក្កកម្ម ចុះថ្ងៃទី ២០ មិនា ឆ្នាំ ១៨៨៣ ។ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានផ្តល់សច្ចាប័ន ធ្វើជាសមាជិកអនុសញ្ញាទីក្រុងបារីស នៅថ្ងៃទី ២២ កក្កដា ១៩៩៨។
Participation	Participation	ការដាក់ហ៊ុនចូលរួមក្នុងដើមទុនក្រុមហ៊ុនណាមួយ ។
Partner	Associé	សហកម្មសិទ្ធិករ, ម្ចាស់ភាគទុននៅក្នុងក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ ។
Partnership	Société de personnes	ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ, ជាក្រុមហ៊ុនដែលម្ចាស់ហ៊ុនរួមគ្នាទទួលខុសត្រូវដោយគ្មានកំរិតលើបំណុលរបស់ក្រុមហ៊ុន ។ ក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ,ចែកចេញជាក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិទូទៅ និងក្រុមហ៊ុនសហកម្មសិទ្ធិ

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		មានកំរិត ។ សូមអានពាក្យ General partnership និង Limited partnership ។
Party	Partie	ភាគី (នៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀង ឬ កិច្ចសន្យា) ។
Pawn	Mettre en gage	ដាក់ទ្រព្យបញ្ចាំសំរាប់ធានាការសងបំណុល ។
Payee	Bénéficiaire	អ្នកទទួលសំណង ។
Pecuniary	Pécuniaire	ដែលទាក់ទងដល់ប្រាក់កាស ។
Penal law	Droit pénal	ច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌ: ច្បាប់ដែលមានគោលដៅដាក់ទណ្ឌកម្មដល់ អ្នកប្រព្រឹត្តិបទល្មើស ។
Penalty	Peine	ទោស, ទណ្ឌកម្ម ។
Peremptory	Péremptoire	មិនអាចប្រកែកបាន, ដាច់អហង្ការ ។
Performance	Exécution	ការអនុវត្តន៍កាតព្វកិច្ច ឬ កិច្ចសន្យា ។
Period of grace	Periode de grâce	រយះពេលអនុគ្រោះ: យោងតាមច្បាប់ស្តីពីម៉ាក រយះពេលអនុគ្រោះត្រូវបានកំណត់ត្រឹម៦ខែ សំរាប់អោយចុះបញ្ជីម៉ាកសារជាថ្មី នៅពេលចប់សុពលភាពវិញ្ញាបនបត្រ័ចុះបញ្ជីម៉ាក (ដែលមានរយៈពេល ១០ឆ្នាំ) ។
Perishable	Périssable	ងាយរលួយខូច ។
Permit	Autorisation	ការអនុញ្ញាត ។
Person	Personne	បុគ្គល : រួមបញ្ចូលទាំងរូបវ័នបុគ្គល និង នីតិបុគ្គល ។
Personal warranty	Cautionnement personnel	ជាកិច្ចសន្យាដែលបុគ្គលម្នាក់ ធានាសងបំណុលទៅអោយម្ចាស់បំណុល ប្រសិនបើកូនបំណុលមិនអាចសងតាមការកំណត់ ។
Pertinence	Pertinence	ភាពយកជាការបាន ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Pertinent	Pertinent	ដែលមានការជំពាក់ទាក់ទងជាមួយគ្នារវាងព្រឹត្តិការណ៍ដែលកើតឡើងនិងភស្តុតាងដែលអាចយកជាការបាន ។
Petition	Requête	ពាក្យបណ្តឹង ។
Pettionner	Requerant	អ្នកប្តឹង ។
Physical incapacity	Incapacité physique	អសមត្ថភាពខាងផ្លូវកាយ ។
Piracy	Piraterie, contrefaçon	ការលួចចម្លងស្នាដៃរបស់អ្នកផ្សេងយកទៅធ្វើអាជីវកម្ម ។ ឧទាហរណ៍: ការលួចចម្លងបទចំរៀង ឬខ្សែភាពយន្តយកទៅលក់ ។
Place of delivery	Lieu de livraison	ទីកន្លែងប្រគល់ទំនិញដែលមានចែងក្នុងកិច្ចសន្យាទិញ-លក់ ។
Plagiarism	Plagiat	ការលួចចម្លងស្នាដៃនិពន្ធរបស់អ្នកដទៃ ។
Plaint	Plainte	ពាក្យបណ្តឹងចោទប្រកាន់ ។
Plaintiff	Demandeur	ដើមចោទ, ដើមបណ្តឹង ។
Planned economy	Economie planifiée	សេដ្ឋកិច្ចផែនការ: ជាទូទៅគឺសេដ្ឋកិច្ចដែលដឹកនាំដោយផែនការ ។
Plea	Plaidoirie	ចម្លើយរបស់ចុងចោទ ទៅនឹងបណ្តឹងចោទប្រកាន់ ។
Plead	Plaider	ជជែកតវ៉ារឿងក្តីរបស់គូរក្តី ។
Pleading	Plaidoirie	សេចក្តីថ្លែងសំអាងរបស់គូរក្តី ។
Pledge	gage	១- ការបញ្ចាំ ។ ២- ចលនវត្ថុដែលកូនបំណុលដាក់ជាទ្រព្យធានាប្រាក់ជំពាក់ ។ ម្ចាស់បំណុលមានសិទ្ធិរក្សាទុកចលនវត្ថុនេះ រហូតដល់កូនបំណុលបានសងប្រាក់ជំពាក់ ។ ក្នុងករណី ដែលកូនបំណុលពុំអាចសងបំណុលបានទេ ម្ចាស់បំណុលអាចលក់ចលនវត្ថុនោះ យកប្រាក់

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		ជាចំណែករបស់ខ្លួនមកវិញ ឯប្រាក់ដែលនៅសល់ ត្រូវប្រគល់ទៅអោយកូនបំណុល ។
Polygamy	Polygamie	ប្រព័ន្ធច្បាប់ដែលអនុញ្ញាតអោយមានប្តី ឬ ប្រពន្ធច្រើន ក្នុងពេលតែមួយ ។
Pool	Mettre en commun	ដាក់រួម, ដាក់បញ្ចូលគ្នា (ទ្រព្យឬដើមទុន) ។
Pooling agreement	Convention régissant une exploitation en commun	កិច្ចព្រមព្រៀងធ្វើអាជីវកម្មរួមគ្នា ។
Possession	Possession	ការកាន់កាប់គ្រប់គ្រង ។
Power of attorney	Procuration	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិអោយធ្វើការងារអ្វីមួយជំនួស ។
Pratice	Pratique	ការអនុវត្តជាទម្លាប់ ។
Pre emptive right	Droit de preemption	សិទ្ធិដែលកំណត់ទុកជាមុនតាមរយៈច្បាប់ ឬ កិច្ចសន្យា អោយជនណាម្នាក់មានអាទិភាពធ្វើអ្វីមួយបានមុនគេ ។ **ឧ.** ក្រុមហ៊ុនមូលធនមួយអនុញ្ញាតអោយ បុគ្គលិករបស់ខ្លួន ឬ ម្ចាស់ភាគហ៊ុនចាស់អាចទិញ ភាគហ៊ុនរបស់ក្រុមហ៊ុនមុនគេ ក្នុងករណីដែលក្រុមហ៊ុន មានបោះចេញភាគហ៊ុនបន្ថែម ។
Preamble	Préambule	បុព្វកថាៈ ជាសេចក្តីផ្តើមសរសេរបញ្ជាក់ពីមូលហេតុ ដែលនាំអោយមានឯកសារ-សៀវភៅ ឬ ច្បាប់មួយ ។
Preference	Droit de priorité	សិទ្ធិជាអាទិភាព ។ ឧទាហរណ៍ៈ នៅក្នុងការសង បំណុលសិទ្ធិ អាទិភាពគឺសិទ្ធិរបស់ម្ចាស់បំណុលដែល កូនបំណុលត្រូវសងមុនម្ចាស់បំណុលដទៃទៀត ។
Preferential creditor	Créancier privilégié	ម្ចាស់បំណុលដែលមានសិទ្ធិជាអាទិភាព ៈ ម្ចាស់បំណុល ដែលត្រូវបានទទួលសំណងមុនគេ នៅក្នុងករណីដែល កូនបំណុលក្ស័យធន ។ ដើម្បីទទួលសិទ្ធិជាអាទិភាព ម្ចាស់បំណុលត្រូវ តម្កល់លិខិតជូនដំណឹងពីទ្រព្យធានា របស់កូនបំណុលនៅការិយាល័យតម្កល់លិខិតជូនដំណឹង

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		នៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។ ចំពោះទ្រព្យធានាជាអចលនវត្ថុត្រូវចុះបញ្ជីនៅក្រសួង នគររូបនីយកម្ម ។
Prejudice	Préjudice	ការបាត់បង់ផលប្រយោជន៏ - ការខូចខាត ។
Prescribe	Prescrire	ដាក់បញ្ញាត្តិ ។
Preliminary	Préalable	ធ្វើឡើងជាដំបូង ។
Presumption of innocence	Présomption d' innocence	ការចោទប្រកាន់លើជនណាម្នាក់ដោយគ្មានភស្តុតាងបញ្ជាក់ ។ ជនជាប់ចោទត្រូវបានសន្និដ្ឋានថាគ្មានទោសរហូតដល់ការ សំរេចចុងក្រោយរបស់តុលាការ ។
Presumption of law	Présomption légale	វិធីសន្និដ្ឋាន ដែលកំណត់ដោយច្បាប់ ។
Prevail	Prévaloir, Prédominer	មានឧត្តមានុភាព, មានប្រៀប ។
Prima facie evidence	Commencement de preuve	ភស្តុតាំងដំបូង ។
Principal	Principal	ចាំបាច់, ចំបង ។
Principal establishment	Etablissement principal	គ្រឹស្ថានដើម, កន្លែងធ្វើអាជីវកម្មចំបងរបស់ក្រុមហ៊ុន ។
Principle	Principle	គោលការណ៏ ។
Priority	Priorité	អាទិភាព ។
Private	Privé	ឯកជន ។
Private deed	Acte sous-sein privé	លិខិតឯកជនៈ ជាលិខិតដែលភាគីជាប់កិច្ចសន្យាសរសេរ ដោយខ្លួនឯងនិងចុះហត្ថលេខាដោយភាគីជាប់កិច្ចសន្យា
Private law:	Droit privé	ប្រព័ន្ធច្បាប់ដែលគ្រប់គ្រងទំនាក់ទំនងរវាងបុគ្គលឯកជន និង បុគ្គលឯកជនៈ ច្បាប់រដ្ឋប្បវេណី -ច្បាប់ពាណិជ្ជកម្ម ។ល ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Private Limited Company	Société à responsabilité limitée	ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត : ជាទ្រង់ទ្រាយ មួយនៃក្រុមហ៊ុនមូលធនមានសមាជិកចាប់ពី ២ នាក់ ដល់៣០ នាក់ (ប៉ុន្តែបុគ្គលម្នាក់ក៏អាចបង្កើតក្រុមហ៊ុន បានដែរដែលមានឈ្មោះថាសហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិត Single member private limited company) ។ ក្រុមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិត មិនអនុញ្ញាតអោយលក់ភាគទុនជាសាធារណៈទេ ប៉ុន្តែអាចលក់ ឬ ផ្ទេរភាគទុនបាន ប្រសិនបើមានការយល់ព្រមពីសមាជិកភាគទុនដ៏ទៃទៀត ។
Privilege	Privilège	ឯកសិទ្ធិ, សិទ្ធិទទួលផលប្រយោជន៍ពិសេស ។
Procédure	Procédure	នីតិវិធីៈ របៀបរបបធ្វើការងារ ឬកាត់ក្តីដែលត្រូវអនុវត្ត ។
Proceeding	Procès	រឿងក្តី ។
Process	Ordonnance	ដីកាបង្គាប់របស់តុលាការដើម្បីអនុវត្តអំណាចរបស់ខ្លួន ។
Procuration	Procuration	លិខិតប្រគល់សិទ្ធិអោយធ្វើការងារអ្វីមួយជំនួស ។
Prohibit	Prohibition	ការហាមឃាត់មិនឱ្យធ្វើអ្វីមួយ ។
Promise	Promesse	ការសន្យាបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់បុគ្គលម្នាក់ ឬរបស់ភាគីជាប់កិច្ចសន្យា ។
Promissory note	Billet a ordre	លិខិតសន្យាសងប្រាក់ ជាលិខិតដែលតាមរយៈនោះបុគ្គលម្នាក់សន្យាសងប្រាក់ តាមកាលកំណត់ទៅអោយជនម្នាក់ទៀត ដែលជាអ្នកទទួលផលឬទៅអោយជនទី៣ តាមបញ្ជាអ្នកទទួលផលនោះ ។
Promoter	Fondateur	ស្ថាបនិក ឧទាហរណ៍ៈ ស្ថាបនិកក្រុមហ៊ុនជាសមាជិក ដែលបានចូលរួមបង្កើត ធ្វើលក្ខន្តិករហូតដល់ចុះបញ្ជី និងដំណើរការក្រុមហ៊ុន ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Promulgate	Promulguer	ប្រកាសអោយប្រើជាផ្លូវការ (ច្បាប់ ឬ បទបញ្ញាត្តិ របស់រដ្ឋាភិបាល) ។
Proof	Preuve	ភស្តុតាង ។
Property	Propriété	កម្មសិទ្ធិ ។
Prosecutor	Procureur de la republique	ព្រះរាជអាជ្ញា ។
Protest	Protestation	ការតវ៉ាប្រឆាំង ។
Prove	Prouver	ធ្វើអោយឃើញការពិត, បង្ហាញតឹកតាង ។
Provision	Provisions, disposition	ខ ចែងនៅក្នុងច្បាប់, បទបញ្ញត្តិ ។
Provisional	Provisoire	បណ្ដោះអាសន្ន ។
Provisional administrator	Administrateur Provisoire,	អភិបាលបណ្ដោះអាសន្នៈ នៅក្នុងករណីធនក្ស័យ តុលាការចាត់តាំងអភិបាលបណ្ដោះអាសន្ន ទទួលបន្ទុក តំណាងអោយម្ចាស់បំណុលទាំងអស់ ក្នុងគោលបំណង អោយគ្រប់គ្រង និង ចាត់ចែងជំរះបញ្ជីទ្រព្យសម្បត្តិ ក្រុមហ៊ុន របស់កូនបំណុល ដែលក្ស័យធន ។
Provisional measure	Measure conservatoire	វិធានការបន្ទាន់ដាក់ចេញដោយតុលាការ ដើម្បីការពារ និង គ្រប់គ្រងទ្រព្យសម្បត្តិ ក្នុងការរង់ចាំសេចក្ដីសំរេច ជាស្ថាពរ ។ ឧទាហរណ៍ : តុលាការបានដាក់បញ្ជាមិន អោយលក់ទ្រព្យសម្បត្តិ ដែលមានជម្លោះរហូតដល់ មានសេចក្ដីសំរេចជា ស្ថាពរ ។
Provocation	Provocation	បង្កហេតុ, ការនាំអាទិ៍
Proxy	Mandataire	អាណត្តិគាហក : អ្នកទទួលអំណាចដែលគេផ្ដល់អោយ ដើម្បីជំនួសមនុស្សណាម្នាក់ទៀត ។
Public law	Droit publique	ច្បាប់សាធារណៈ ជាច្បាប់ចែងពីតួនាទី និង អំណាច របស់រដ្ឋ រួមមានៈ ច្បាប់ធម្មនុញ្ញ-ច្បាប់រដ្ឋបាល ។ល។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Public Limited Company	Société anonyme	ក្រុមហ៊ុនមហាជនទទួលខុសត្រូវមានកំរិតៈ ជាទ្រង់ទ្រាយមួយនៃក្រុមហ៊ុនមូលធន ដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតអោយបោះចេញនូវមូលប័ត្រដែលអាចលក់ជាសាធារណៈបាន ។ (ឬអាចហៅថាជា ក្រុមហ៊ុនអនាមិក) ។
Public notice	Affiche	ប័ណ្ណប្រកាសដែលបិទអោយសាធារណជន បានដឹងពីរឿងអ្វីមួយ ។
Public order	Ordre public	សណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ។
Purchase	Achat	ការទិញ ។
Purport	La teneur	សេចក្តីនៃអត្ថបទ ។
Purport of a statement	La teneur d'une déclaration	ខ្លឹមសារនៃប្រតិវេទន៍ ។
Purpose	But, Object	គោលបំណង, ទិសដៅ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

Q

Qualification	Qualification	ការមានគុណភាព, ការមានលក្ខណៈសម្បត្តិ ។
Quality	Qualité	គុណភាពទំនិញ ឬ សេវា ។
Quality goods	Marchandise de qualité	ទំនិញមានគុណភាពខ្ពស់ ។
Quantitative restriction	Contingentement	ការដាក់កំហិតលើបរិមាណ ។
Quantity	Quantité	បរិមាណ ។
Quarantine	Quarantaine	វិធានការដាក់អោយឆ្ងាយពីមនុស្សនូវនាវាដែលមានដឹកទំនិញ ដែលយល់ថាអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ ឬជម្ងឺឆ្លងផ្សេងៗនៅពេលនាវានោះចូលមកកំពង់ផែក្នុងរយៈពេលកំណត់មួយ ។
Quietus	Quittance	លិខិតបញ្ជាក់ថាកូនបំណុលបានសងបំណុលរួចរាល់អស់ហើយនិងបានបញ្ចប់កាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន ។
Quorum	Quorum	កូរ៉ុម : ចំនួនវត្តមានចាំបាច់ ដើម្បីអោយការបោះឆ្នោត, ការប្រជុំ ឬការសំរេចផ្សេងៗអាចយកជាការបាន ។
Quota	Quota	កំរិតកំណត់លើបរិមាណ, កូតា ។ **ឧទាហរណ៍:** សហរដ្ឋអាមេរិក បានដាក់កំរិតកំណត់លើការនាំចូលសំលៀកបំពាក់ពីប្រទេស ផ្សេងៗ ។ ប្រទេសនីមួយៗ មានកូតារៀងៗខ្លួន ។
Quotation	Cotation; cours	តម្លៃហាងឆេងទំនិញ ដែលកំណត់នៅក្នុងទីផ្សារហ៊ុន (Bourse) ឬ ទីផ្សារលក់ដុំ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

R

Ratification	Ratification	សច្ចាប័នៈ ការបញ្ជាក់យល់ព្រមជាផ្លូវការរបស់សភាជាតិ លើកិច្ចព្រមព្រៀងនានា ដែលចុះហត្ថលេខាដោយរដ្ឋាភិបាល ។
Real estate	Bien immobilier	អចលនទ្រព្យដូចជា អាគារ-ដីធ្លី ។
Real estate agent	Agent immobilier	ភ្នាក់ងារទិញលក់អចលនទ្រព្យ ឬ មូលនិធិពាណិជ្ជកម្ម
Real right	Droit réel	ច្បាប់ទាក់ទងផ្ទាល់ដល់ការកាន់កាប់ទ្រព្យសម្បត្តិមានជាអាទិ៍ ច្បាប់កម្មសិទ្ធិ ។ តាមរយៈច្បាប់កម្មសិទ្ធិម្ចាស់ទ្រព្យមានសិទ្ធិប្រើប្រាស់ទ្រព្យរបស់ខ្លួនមានសិទ្ធិទទួលផលពីទ្រព្យនោះ និង មានសិទ្ធិចាត់ចែងលើទ្រព្យទាំងនោះ ។
Recall	Révocation	ការដកតំណែង។
Receipt	Récépissé	បង្កាន់ដៃសំគាល់។
Receiver	Séquestre	ជនដែលតុលាការ ឬ គូរភាគីផ្តល់ទំនុកចិត្តអោយគ្រប់គ្រងទ្រព្យសម្បត្តិរឹបអូស ឬ កំពុងមានជំលោះរហូតដល់ដោះស្រាយជំលោះជាស្ថាពរ ។
Receiver manager	Sequestre gérant	អ្នកគ្រប់គ្រងទ្រព្យសម្បត្តិរឹបអូស ឬ កំពុងមានជំលោះដែលតុលាការអនុញ្ញាតអោយធ្វើអាជីវកម្មក្រុមហ៊ុនជាធម្មតា ជំនួសក្រុមប្រឹក្សាភិបាលក្រុមហ៊ុននោះ ។
Reclaim	Récupérer	ទាមទារមកវិញ ។
Recognition	Reconnaissance	ការទទួលស្គាល់ ឧទាហរណ៍ៈ តុលាការកម្ពុជាមានកាតព្វកិច្ចទទួលស្គាល់សេចក្តីសំរេចរបស់មជ្ឈត្តករបរទេស ។
Reconciliation	Réconciliation	ការផ្សះផ្សាវិវាទ។
Reconduction	Reconduction	ការបន្តកិច្ចសន្យាជាថ្មី។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Record	Dossier, Proces-verbal	សំណុំរឿងដែលបានដឹកល់ទុក, កំណត់ហេតុ។
Record date	Date à laquelle il faut avoir été en possession d'une action pour toucher le dividende	កាលបរិច្ឆេទកំណត់ទុក នៅពេលកាន់កាប់ភាគហ៊ុន ដើម្បីមានសិទ្ធិទទួលភាគលាភ ។
Recourse	Recours	ការសុំឧទ្ធរណ៏។
Recover	Recouvrement, Récupération	ការទារសំណង, ការយកមកវិញតាមច្បាប់។
Redeem	Rembourser	រំលោះមកវិញ, ដកហ៊ុនចេញពីក្រុមហ៊ុន, បង្វិលសងវិញ។
Redeem a loan	Amortir un emprunt	សងរំលោះបំណុល។
Redemption	Rachat	ការទិញត្រឡប់មកវិញ ។
Redemption of mortgage	Dégagement	ការរំលោះយកវត្ថុបញ្ចាំមកវិញ ។
Refusal	Refus , Renonciation	ប្រកែក, បដិសេធ។
Refusal to register	Refus d'enregistrement	ការប្រកែកមិនព្រមចុះបញ្ជី អោយ។
Regard	Considérer	ចាត់ទុក, គិតដល់ ។
Register	Enregistrer, Registre	១- ចុះបញ្ជី (ចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជី)។ ២- បញ្ជី។
Register of marks	Registre des marques	បញ្ជីម៉ាក: ជាបញ្ជីកាន់កាប់ដោយមន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដែលក្នុងនោះមានចុះម៉ាកទំនិញ នឹងសេវា ។
Registra	Fonctionraire enregistreur	មន្ត្រីចុះបញ្ជី ១- មន្ត្រីទទួលបន្ទុកគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុននៃក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ដែលមានភារៈកិច្ចចុះបញ្ជី និង

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		លុបឈ្មោះ ពាណិជ្ជករ និងក្រុមហ៊ុនពីបញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម។ ២- មន្ត្រីក្រសួងពាណិជ្ជកម្មមានភារៈកិច្ចពិនិត្យសំណើសុំចុះបញ្ជីម៉ាក ចុះបញ្ជីម៉ាក ឬបដិសេធការសុំចុះបញ្ជី ម៉ាក ។
Registration	Enregistrement, immatriculation	ការចុះបញ្ជី, ឧទាហរណ៍ : ការចុះបញ្ជីពាណិជ្ជករ និងក្រុមហ៊ុនត្រូវធ្វើនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ក្នុងបញ្ជីមួយឈ្មោះហៅថា : បញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម ។
Registration of mark	Enregistrement de la marque	ការចុះបញ្ជីម៉ាក ។ ការចុះបញ្ជីម៉ាក បានផ្តល់សិទ្ធិដល់ផលិតករជាម្ចាស់ម៉ាកនូវការប្រើប្រាស់ផ្តាច់មុខនូវម៉ាកដែលចុះបញ្ជីនោះ។ ការចុះបញ្ជីម៉ាកត្រូវធ្វើនៅក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម។
Registred office	Siège sociale	ទីស្នាក់ការចុះបញ្ជី ឬ ជាកន្លែងប្រមូលផ្តុំការងាររដ្ឋបាល និង រាល់កិច្ចការច្បាប់របស់ក្រុមហ៊ុន ។ ទីស្នាក់ការចុះបញ្ជីអាចនៅខុសកន្លែងគ្នាពីទីកន្លែងធ្វើអាជីវ កម្ម របស់ក្រុមហ៊ុន ។
Registred shareholder	Actionnaire inscrit au registre des actionnaires	ម្ចាស់ភាគហ៊ុនដែល បានចុះក្នុងបញ្ជីភាគហ៊ុន ។
Regulation	Règlement	បទបញ្ជា។
Rehabilitation	Redressement	ការធ្វើនីតិសម្បទា, ការស្តារឡើងវិញ (សិទ្ធិ-សមត្ថភាព-អាជីវកម្ម) របស់ក្រុមហ៊ុននៅពេលដែលក្រុមហ៊ុនស្ថិតនៅក្នុងភាពក្ស័យធន ក្នុងគោលបំណងជួយក្រុមហ៊ុនឱ្យរក្សាសកម្មភាព និង អាជីពរបស់ពលករ ។ ការធ្វើនិតីសម្បទាត្រូវសំរេចដោយតុលាការដោយតម្រូវឱ្យមានការគ្រប់គ្រងជាថ្មី និងមានរយៈពេលកំណត់មួយ ។
Reimburse	Rembourser	សងមកវិញ ឬសងអោយវិញ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Relationship	Rapport	ទំនាក់ទំនង ។
Relative	Relatif	ដែលអនុញ្ញាតអោយមានការលើកលែង ឬ អោយមានការតវ៉ា, លក្ខណៈមិនដាច់ខាតឬលក្ខណៈធៀប ។
Relative majority	Majorité relative	សំលេងភាគច្រើនធម្មតា ។ នៅក្នុងការសំដែងមតិ ឬ បោះឆ្នោត គឺសំលេងភាគច្រើនធម្មតា លើគូប្រជែង ទោះជាមិនបាន ៥០ភាគរយក៏ដោយ ។
Relative nullity	Nullité relative	មោឃភាពមិនដាច់ខាតៈ គឺមោឃភាពក្នុងករណីមានការភាន់ច្រឡំ ការបង្ខិតបង្ខំ ការបោកបន្លំ អសមត្ថភាព ឬ ខ្វះការព្រមព្រៀង ។
Release	Libérer, decharger	ដោះលែង ឬ អោយរួចផុតពីកាតព្វកិច្ច ។
Relevant authority	L'autorité compétente	អាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ច ។
Reliable	Digne de confiance	គួរអោយជឿបាន ។
Remand	Renvoi	បញ្ជូនត្រឡប់ទៅវិញ ។
Remedy	Dédommagement	ដំណោះស្រាយសងការខូចខាត ។
Remit	Renvoyer	បង្វិលទៅវិញ ។
Remittance	Règlement	ប្រាក់សងបំណុលដែលបានជំពាក់ ។
Removal	Révocation:, Radiation	ការដកពីមុខតំណែង, ការលុបចោល ។
Remove	Révoquer	ដកហូតពីដំណែង ។
Renewal of a trade mark	Renouvellement de l' enregistrement	ការចុះបញ្ជីម៉ាកសារជាថ្មី : ជាការចុះបញ្ជីឡើងវិញ បន្ទាប់ពីវិញ្ញាបនប័ត្រនៃការចុះបញ្ជីពីមុនត្រូវអស់សុពលភាព ។ នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាសុពលភាពនេះមាន រយៈពេល១០ឆ្នាំ ។
Repayement	Remboursement	សងបំណុល ។
Represent	Représenter	តំណាងអោយ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Representative office	Bureau de représentations	ការិយាល័យតំណាងពាណិជ្ជកម្ម : ជាភ្នាក់ងាររបស់ជនបរទេស ហើយពុំមាននីតិបុគ្គលភាពដាច់ដោយឡែកពីក្រុមហ៊ុនដើមឡើយ ។ការិយាល័យតំណាងពាណិជ្ជកម្មមិនអាចធ្វើសកម្មភាពទិញលក់សេវាជាប្រចាំឬធ្វើប្រតិបត្តិការកែច្នៃ និង សាងសង់នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានទេ ។
Repudiation	Résiliation	ការលុបចោល (កិច្ចសន្យា) ។
Request the court	Saisir un tribunal	ដាក់ពាក្យបណ្តឹងទៅតុលាការណាមួយ ។
Res judicata	Chose jugée	សេចក្តីវិនិច្ឆ័យរបស់តុលាការ ចាត់ថាជាស្ថាពរ ដោយរយៈពេលទុកអោយឧទ្ធរណ៍បានហួសពេលកំណត់ ។
Rescind	Annuler, resilier	បដិសេធ, លុបចោល ។
Resignation	Démission	ការលាលែងពីមុខតំណែង ។
Resort	Ressort	ដំណាក់កាលកាត់ក្តី, រង្វង់សមត្ថកិច្ចកាត់ក្តីរបស់តុលាការ ។
Respite	Sursis	ការព្យួរទោស, ការមិនអនុវត្តការដាក់ទោសដល់ជនជាប់ចោទ (ឃុំឃាំង-ពិន័យជាប្រាក់) ប្រសិនបើជននោះមិនប្រព្រឹត្តកំហុស ក្នុងរយៈពេលមួយដែលកំណត់ដោយតុលាការ ។
Restate	Réaffirmer	អះអាងថែមទៀត ។
Restitution	Restitution	ការសងប្រាក់ ឬ វត្ថុអ្វីមួយវិញ ដែលបានជំពាក់ ។
Restraint	Restriction; contrainte	ការរិតត្បិត, ការកំហិត ។
Restrict	Limiter	ដាក់ក៏រិត, ដាក់កំហិត ។
Restrictive	Restrictif	ដែលដាក់ក៏រិត ។
Restrictive endorsement	Endossement restrictif	ចំណារលើខ្នងផលប័ត្រ ដោយដាក់ឈ្មោះអ្នកទទួល ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		ឧទាហរណ៍: ម្ចាស់ផលប័ត្រចារលើផលប័ត្រថា "សងប្រាក់ជូនតែលោក X" ។
Review	Revision	ពិនិត្យឡើងវិញ
Revival	Remise en vigueur	ការដាក់អោយមានសុពលភាពឡើងវិញ ឬ អោយដំណើរការឡើងវិញ ។
Revocable	Révocable	អាចដកហូតវិញបាន ។
Revocation	Révocation	ការដកហូតអំណាច ឬ ដកហូតតួនាទីវិញ ។
Revoke	Révoquer	ដកហូតវិញ, ដកហូតតួនាទីវិញ ។
Right	Droit	សិទ្ធិ ។
Right of action	Droit d'instituer un procès	សិទ្ធិប្តឹង តាមផ្លូវច្បាប់ ។
Right of self-determination	Droit d'autodétermination	សិទ្ធិស្វ័យសំរេច ។
Risk	Risque	ហានិភ័យនៃការបាត់បង់: ព្រឹត្តិការណ៍ដែលអាចបណ្តាលអោយមានការខូចខាតជាយថា ហេតុពេលអនុវត្តការងារអ្វីមួយ ។ ឧទាហរណ៍: ការអោយប្រាក់ទៅជនណាម្នាក់ខ្ចីដោយគ្មានទ្រព្យធានាម្ចាស់បំណុលមានហានិភ័យនៃការបាត់បង់ខ្ពស់ ។
Risk of loss	Risque de perte	ការប្រថុយខាតបង់ពេលធ្វើអាជីវកម្ម ឬ ពេលទិញ-លក់ ។
Royal Decree	Décret Royal	ព្រះរាជក្រឹត្យ: សេចក្តីសំរេចដែលធ្វើឡើងដោយព្រះមហាក្សត្រ ។
Rule	Règle; Règlement	វិធាន, បទបញ្ញត្តិ
Rule of law	Etat de droit	នីតិរដ្ឋ: រដ្ឋមួយដែលយកច្បាប់ជាធំ មិនមែនមនុស្សណាម្នាក់ ឬ ក្រុមណាមួយឡើយ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Rule of origine	Règle d'origine	វិធានប្រភពដើមទំនិញៈ ជាលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ ដែលប្រទេសមួយ កំណត់លើទំនិញនាំចូលក្នុងគោលបំណងផ្តល់ភាពអនុគ្រោះពន្ធ ប្រសិនបើទំនិញនោះនាំចូលពីបណ្តាប្រទេសដែលត្រូវបានទទួលភាពអនុគ្រោះពន្ធ ។
Run	Exploiter; encourir	ដំណើរការអាជីវកម្ម ។
Run a factory	Diriger une usine	គ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនមួយឬរោងចក្រមួយ ។
Running	Courrant; en cours	ដែលកំពុងដំណើរការ ។
Running account	Compte courant	គណនីចរន្តៈ ជាគណនីដែលអតិថិជនអាចដាក់ប្រាក់ ឬដកប្រាក់ប្រចាំថ្ងៃបានតាមចិត្តដោយគ្មានពេលកំណត់ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

S

Salary	Traitement	ប្រាក់ឈ្នួលការងារ ។
Sale	La vente	ការលក់ ។
Sale by auction	Vente aux enchères	លក់ដេញថ្លៃ ។
Sale contract	Contrat de vente	កិច្ចសន្យាលក់ ។
Sample	Echantillon	ទំនិញគំរូ ។
Saving	Epargne	ប្រាក់សន្សំដែលម្ចាស់ប្រាក់បានដាក់ក្នុងធនាគារ ដើម្បីយកការប្រាក់ ឬធ្វើវិនិយោគផ្ទាល់ ។
Seal	Cachet; sceau	ត្រា ។
Secure	Nantir	ដាក់របស់បញ្ចាំ, ដាក់ទ្រព្យធានាកាតព្វកិច្ច ។
Secured creditor	Créancier nanti	ម្ចាស់បំណុលដែលរក្សាទុកទ្រព្យធានាសំរាប់ជាការធានា ។ ម្ចាស់បំណួលនេះ មានសិទ្ធិជាអាទិភាពក្នុងការទទួលសំណងមុន ម្ចាស់បំណុលផ្សេងទៀត ។
Secured obligation	Obligation garantie	កាតព្វកិច្ចមានកិច្ចធានាៈ ជាកតព្វកិច្ចដែលធានាដោយប្រាក់ ឬទ្រព្យធានា ។
Securities	Titres, Valeurs mobilières	មូលប័ត្រលោះផ្សាយដោយក្រុមហ៊ុនមូលធន រួមមាន : ភាគហ៊ុន-សញ្ញាបណ្ណ័ នឹងបណ្ណ័បំណុលផ្សេងៗ ។
Securities register	Registre des titres	បញ្ជីមូលប័ត្ររបស់ក្រុមហ៊ុនអនាមិក ។
Security	Surêté	ទ្រព្យធានាបំណុលរួមមានៈកិច្ចសន្យាធានាសងបំណុលជំនួស (Guarantee) ទ្រព្យធានាបំណុលជាចលនទ្រព្យ (Pledge) នឹងទ្រព្យធានាបំណុលជាអចលនទ្រព្យ (Mortgage) ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Security Arrangement	Accord de nantissement	កិច្ចព្រមព្រៀងអំពីប្រាតិភោគ : ជាកិច្ចព្រមព្រៀងដែលកូនបំណុលប្រគល់ទ្រព្យធានាបំណុល ទៅអោយម្ចាស់បំណុល កាន់កាប់ ។
Security interest	Droit de surêté	សិទ្ធិលើទ្រព្យធានាដែលបានដាក់ធានាលើការបំពេញកាតព្វកិច្ច ។ ឧទាហរណ៏: លោក "ក" បានខ្ចីលុយពីធនាគារ ដោយដាក់ផ្ទះមួយជាទ្រព្យធានា ។ បើលោក "ក " មិនបានសងតាមកាលកំណត់ទេធនាគារ អាចលក់ផ្ទះនោះដើម្បីទូទាត់បំណុល ។
Security market	Marché des valeurs, Bourse	ផ្សារហ៊ុនៈ ជាទីផ្សារដែលក្រុមហ៊ុនមូលធនអាចធ្វើការលក់ដូរ ភាគហ៊ុន ឬ សញ្ញាប័ណ្ណ ។
Seizure	Saisie	ការរឹបអូសទ្រព្យសម្បត្តិ ។
Sentence	Sentence; jugement	សាលក្រម, សេចក្តីសំរេចរបស់តុលាការ ។
Separation of powers	Séparation de pouvoirs	ការបែងចែកអំណាចក្នុងការគ្រប់គ្រងប្រទេស ។ ក្នុងនោះមានអំណាចនីតិប្រតិបត្តិរបស់រដ្ឋាភិបាល អំណាចនីតិបញ្ញត្តិរបស់សភាជាតិ និង អំណាចតុលាការ ។
Serie of shares	Série d'actions	ស៊េរីនៃភាគហ៊ុន ។ ប្រភេទភាគហ៊ុននិមួយៗ អាចត្រូវបោះចេញជាស៊េរីតាមការកំណត់របស់លក្ខន្តិកៈរបស់ក្រុមហ៊ុនដោយមានភ្ជាប់លក្ខខណ្ឌនិងអាទិភាពផ្សេងៗ ។
Set aside	Annuler:	ធ្វើអោយទៅជាមោឃៈ (ច្បាប់ ឬ កិច្ចសន្យា) ។
Settle	Règler, Trancher	ផ្សះផ្សាបញ្ចប់រឿងក្តី តាមការព្រមព្រៀង
Settlement	Résolution; Règlement	ការផ្សះផ្សាអោយមានការព្រមព្រៀងគ្នា ។
Sevice mark	Marque de service	សេវាសញ្ញាៈ ម៉ាកដែលប្រើប្រាស់សំរាប់សំគាល់សេវា
Share	Action	ភាគហ៊ុនបោះផ្សាយដោយក្រុមហ៊ុនមូលធន តំណាងឱ្យចំណែកមួយនៃដើមទុនរបស់ក្រុមហ៊ុន ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Share certificate	Certificat d'action	ប័ណ្ណភាគហ៊ុន ។
Shareholder	Actionnaire	ម្ចាស់ភាគហ៊ុនៈ អ្នកកាន់កាប់ភាគហ៊ុនក្នុងក្រុមហ៊ុនមូលធន ។
Sharing	Participation	ការចូលរួមចំណែក ។ ចំណែកជាភាគហ៊ុនរបស់បុគ្គលណាម្នាក់នៅក្នុងដើមទុនក្រុមហ៊ុន
Similar	Analogue	ស្រដៀងគ្នា ប្រហាក់ប្រហែលគ្នា (ទំនិញឬម៉ាក) ។
Single member private limited company	Entreprise unipersonnelle	សហគ្រាសឯកបុគ្គលទទួលខុសត្រូវមានកំរិត : គឺជាទ្រង់ទ្រាយក្រុមហ៊ុនឯកជន ទទួលខុសត្រូវមានកំរិតដែលមាន ម្ចាស់ហ៊ុនតែម្នាក់ ។
Smuggling	Contrebande	ការរត់ពន្ធ ។
Solicitation	Sollicitation	ការទទូចសុំ ។
Solvency	Solvabilité	ភាពដែលអាចសងបំណុលបានតាមការទាមទារ ។
Sound mind	Sain d’esprit	សតិបញ្ញាធម្មតា ។ តាមច្បាប់ស្តីពីកិច្ចសន្យា គូរភាគីត្រូវមានសតិបញ្ញាធម្មតា នៅពេលចុះកិច្ចសន្យាជាមួយគ្នា ។ ពុំនោះទេ កិច្ចសន្យានឹងត្រូវចាត់ទុកជាមោឃៈ ។
Special meeting	Assemblée extraordinaire	មហាសន្និបាតវិសាមញ្ញ ។
Special Resolution	Decision speciale	សេចក្តីសំរេចពិសេសៈជាសេចក្តីសំរេចដែលបានធ្វើឡើង ដោយសំលេងឆ្នោតភាគច្រើនយ៉ាងតិច ២/៣ ។
Specie	Espèces, numeraire	ក្រដាសប្រាក់ ។
State	Déclarer	ប្រកាស, ថែង ។
Stated capital	Capital déclaré	ដើមទុនចុះបញ្ជី ។
Stated salary	Salaire fixe:	បៀវត្សថេរ មិនប្រែប្រួល ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Stated value	Valeur attribuée (à une action)	តម្លៃកំណត់ទុកជាមុន (លើភាគហ៊ុន)។
Statement	Exposé	សេចក្ដីថ្លែងការណ៍។
Statement of claim	Conclusion en demande	បណ្ដឹងទាមទារ។
Statement of defense	Conclusion en defense	ពាក្យដោះសារ។
Status	Statut légal	បុគ្គលិកលក្ខណៈតាមផ្លូវច្បាប់រួមមាន : សិទ្ធិ, ករណីយកិច្ច, ស្ថានភាពនិង សមត្ថភាពរបស់បុគ្គល ។
Stock	Stock	១- ទំនិញស្តុកទុកលក់ ។ ២- ភាគហ៊ុន។
Stock certificate	Titre au porteur	វិញ្ញាបនប័ត្រភាគហ៊ុនៈ ជាលិខិតបញ្ជាក់ភាគហ៊ុន នៅក្នុងក្រុមហ៊ុន ប៉ុន្តែគ្មានដាក់ឈ្មោះអ្នកកាន់កាប់ ។
Stock company	Société par actions	សំរាប់ហៅក្រុមហ៊ុនមហាជនទទួលខុសត្រូវមានកម្រិត ឬ ក្រុមហ៊ុនអនាមិក (សូមអានពាក្យ Public limited company)។
Stock Exchange	Bourse des valeurs	ផ្សារហ៊ុន : ទីផ្សារសំរាប់លក់ និង ទិញភាគហ៊ុន និង សញ្ញាប័ណ្ណ។
Stockholder	Actionnaire	ម្ចាស់ភាគហ៊ុន។
Store	Magasin	ហាងទំនិញ។
Strict liability	Responsabilité sans faute	ការទទួលខុសត្រូវដាច់ខាត ដោយមិនបាំបាច់បង្ហាញកំហុស។
Sub-contract	Sous-traitant	កិច្ចសន្យាធ្វើមួយចំណែក នៃកិច្ចសន្យាដើម ។ **ឧទាហរណ៍ :** ក្រុមហ៊ុន "ក" បានចុះកិច្ចសន្យាធ្វើអាគារមួយ (កិច្ចសន្យា ដើម) ទន្ទឹមនោះក្រុមហ៊ុន "ក" បានចុះកិច្ចសន្យាជាមួយ ក្រុមហ៊ុន "ខ" ឱ្យរៀបចំប្រព័ន្ធភ្លើង ។ កិច្ចសន្យារវាងក្រុមហ៊ុន "ក" និង

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		ក្រុមហ៊ុន "ខ" ហៅថាកិច្ចសន្យាមួយចំណែក (Sub-contract) ។
Subdecree	Sous-décret	អនុក្រឹត្យចេញដោយនាយករដ្ឋមន្ត្រី ។
Subordination	Subordination	ស្ថានភាពស្ថិតនៅក្រោមចំណុះអ្វីមួយ ។
Subrogation	Subrogation; Substitution	ការដាក់ជំនួសដើម្បីកាន់កាប់សិទ្ធិបន្ត ។
Subrogee	Subrogé	ជនដែលត្រូវដាក់ស្នងជំនួសដើម្បីកាន់កាប់សិទ្ធិបន្ត ។
Subrogor	Subrogateur	ជនដែលត្រូវបានស្នងជំនួសដោយជនម្នាក់ទៀត ។
Subscribe	Souscrire	សុំចូលហ៊ុន ។
Subscriber	Souscripteur	អ្នកចូលរួមសកម្មភាពក្នុងក្រុមហ៊ុនមូលធនតាមរយៈការ ទិញភាគហ៊ុន ។
Subscription	Souscription	ការចូលរួមសកម្មភាព ក្នុងក្រុមហ៊ុនមួយតាមរយៈការទិញ ភាគហ៊ុន ។
Subscription right	Droit de souscription	សិទ្ធិជាអាទិភាពរបស់ម្ចាស់ហ៊ុនដែលអាចទិញភាគហ៊ុនបន្ថែមដើម្បីបង្កើនដើមទុនរបស់ខ្លួន ។
Subsidiary	Company Filiale	បុត្រសម្ព័ន្ធក្រុមហ៊ុន : គឺជាក្រុមហ៊ុនដែលគ្រប់គ្រងដោយក្រុមហ៊ុនមួយទៀត ហៅថា" ក្រុមហ៊ុនមេ "។ ក្រុមហ៊ុន មេកាន់កាប់ភាគហ៊ុនយ៉ាងតិច 51% របស់ក្រុមហ៊ុនបុត្រសម្ព័ន្ធ ។
Subsidy	Subvention	ការឧបត្ថម្ភធនៈ ជាជំនួយហិរញ្ញវត្ថុរបស់រដ្ឋាភិបាលដល់ស្ថាប័ន ឯកជនឬក្រុមហ៊ុនឯកជនក្នុងគោលគោលបំណងជួយលើកទឹកចិត្តដល់ការផលិត ឬការនាំចេញ ។
Substitute arbitrator	Arbitre remplaçant	អាជ្ញាកណ្តាលជំនួសៈ ក្នុងពេលដែលអាជ្ញាកណ្តាលម្នាក់ត្រូវបានដកហូតអំណាចវិញ អាជ្ញាកណ្តាលជំនួសម្នាក់ត្រូវបានចាត់តាំងឡើងក្រោមនីតិវិធីដដែល ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Succession	Succession	ការទទួលកាន់កាប់បន្តនូវមតិករបស់អ្នកស្លាប់តាមលក្ខណៈច្បាប់ ឬតាមមតិកសាសន៍ ។
Successor	Successeur	អ្នកទទួលកាន់កាប់បន្ត, អ្នកបន្តវេន ។
Sue	Porter plainte	ប្តឹងជនណាម្នាក់ ។
Summon	Citation à compararaîte	ដីកាកោះអញ្ជើញអោយមកបង្ហាញខ្លួននៅក្នុងតុលាការ ។
Supplier	Fournisseur	អ្នកផ្គត់ផ្គង់, អ្នកលក់ ។
Suprem Court	Cour suprême	តុលាការកំពូល ។
Surety	Cautionnement	ការធានាសងបំណុលជំនួសកូនបំណុលម្នាក់ ប្រសិនបើកូនបំណុលនោះ ខកខានមិនបានសងបំណុលដល់ម្ចាស់បំណុលតាមកិច្ចសន្យាទេ ។
Surplus	Exédent	ចំនួនលើស ។
Surrender	Cèder	ផ្ទេរ, ប្រគល់អោយ ។
Surviving company	Société absorbante	ក្រុមហ៊ុនដែលត្រូវនៅបន្តអាជីវកម្ម នៅក្នុងការរំលាយក្រុមហ៊ុនបញ្ចូលគ្នា (Merger) ។
Sustain	Soutenir	គាំទ្រ ។
Synallagmatic (contract)	Contrat bilatéral	កិច្ចសន្យាទ្វេភាគី ។

T

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Tacit	Tacite	យល់ព្រមដោយស្ងៀមស្ងាត់។
Tacit reconduction	Reconduction tacite	បន្តកិច្ចសន្យាជាថ្មី តាមឆន្ទះរបស់គូរភាគី ដោយមិនចាំបាច់ធ្វើកិច្ចសន្យាឡើងវិញ ។
Tangible property	Bien corporel	ទ្រព្យរូបិយ៍, ចលនទ្រព្យ និងអចលនទ្រព្យដែលអាចកាន់បាន។
Tax	Taxe; Impôt	អាករ, ពន្ធ។
Tenancy	Location	គារកាន់កាប់អចលនទ្រព្យតាមរយៈការជួល។
Tenant	Locataire	អ្នកជួល។
Termination of the mandate	Cessation du mandat	ការបញ្ចប់អាណត្តិ។
Testament	Testament	មតិកសាសន៏ៈ បណ្តាំដែលទាក់ទងដល់ការចាត់ចែងទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ជនណាម្នាក់ហើយដែលត្រូវអនុវត្តក្រោយពេលមរណភាព ។
Testamentary succession	Succession par testament	ការទទួលកាន់កាប់ទ្រព្យសម្បត្តិតាមរយៈមតិកសាសន៏របស់អ្នកស្លាប់ ។
Testator	Testateur	ម្ចាស់មតិកសាសន៏។
Testify	Témoigner	ធ្វើជាសាក្សី អោយភាគីណាមួយ។
Testimony	Témoignage	សក្ខីកម្ម, ភស្តុតាងដែលផ្តល់អោយដោយសាក្សី។
Third party	Tierce personne	តតិយជន, ភាគីទី៣ ក្រៅពីភាគីពាក់ព័ន្ធ ឬ បុគ្គលដែលមិនមែនជាសមាជិកក្រុមហ៊ុន។
Threaten	Menacer	គំរាមកំហែង, មានចេតនាធ្វើអោយខូចខាត ឬ ធ្វើអោយឈឺចាប់។
To enter into on negotiation	Entamer une négociation	ចូលធ្វើការចរចារ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Topic	Thème de discussion	ប្រធានបទពិភាក្សា ។
Trade balance	Balance commerciale	ជញ្ជីងពាណិជ្ជកម្មៈ ការប្រៀបធៀបរវាងការនាំចេញ និង ការនាំចូលរបស់ប្រទេសមួយ ។
Trade circle	Milieu commercial	មជ្ឈដ្ឋានពាណិជ្ជកម្ម ។
Trade mark	Marque de commerce	ពាណិជ្ជសញ្ញាៈ ម៉ាកដែលប្រើប្រាស់សំរាប់សំគាល់ទំនិញ ។
Trade name	Nom commercial	ពាណិជ្ជនាមៈ ជាឈ្មោះ ឬ ជាសញ្ញាសំគាល់សំរាប់សហគ្រាសមួយ ។
Trade secret	Secret de fabrication	ការសម្ងាត់ផ្នែកពាណិជ្ជកម្មៈ រូបមន្ត និង ពត៌មានដែលត្រូវប្រើប្រាស់ក្នុងអាជីវកម្ម ហើយត្រូវរក្សាជាការសម្ងាត់ ដើម្បីទាញយកអត្ថប្រយោជន៍លើគូរប្រជែងដែលមិនទាន់បានដឹងពីរូបមន្ត និងពត៌មានទាំងនោះ ។
Trade union	Syndicat des ouvriers	សហជីពកម្មករ ។
Trader	Commerçant	ពាណិជ្ជករ ។
Trading activity	Acte de commerce	ពាណិជ្ជកិច្ចៈ (សូមអានពាក្យ Act of merchant) ។
Transaction	Transaction	កិច្ចការជំនួញ ។
Transfer	Transfert	ផ្ទេរ, ផ្ទេរកម្មសិទ្ធ ។
Transfer of title	Cession du titre de propriété	ការផ្ទេរសិទ្ធិកាន់កាប់ពីមនុស្សម្នាក់ទៅមនុស្សម្នាក់ទៀត តាមរយៈការលក់ដូរ ឬ ការផ្តល់អោយ ។
Transferee:	Cessionnair	អ្នកទទួលសិទ្ធិពីការធ្វើអនុប្បទានសិទ្ធិ ។
Transitional provision	Disposition transitoire	អន្តរប្បញ្ញត្តិ ។
Transmission	Transmission	ការផ្ទេរពីដៃមួយ ទៅដៃម្នាក់ទៀត ។ ការផ្ទេរនេះអាចកើតឡើងដោយឆន្ទៈរបស់អ្នកផ្ទេរ ដោយការកំណត់របស់ច្បាប់ ឬ ដោយមរណភាព ។ល ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER
Transnational corporation	Firme multinationale	ក្រុមហ៊ុនអន្តរជាតិធ្វើអាជីវកម្មនៅក្នុងប្រទេសលើសពីមួយ ។
Transparency	Transparence	តម្លាភាពៈ ភាពមិនលាក់លាមក្នុងកិច្ចការ ។
Treat	Menace	ការគំរាមកំហែង ។
Trial	Jugement; procès	ការជំនុំជំរះក្តី, រឿងក្តី ។
Trial court	Tribunal de première instance	សាលាដំបូង ។
Tribunal	Tribunal	សាលាជំនុំជំរះក្តី ឬ តុលាការជំនុំជំរះក្តី ។
Trust	Trust	ការរួមបញ្ចូលផលប្រយោជន៍ហិរញ្ញវត្ថុរបស់ក្រុមហ៊ុនមេ ទៅលើក្រុមហ៊ុនសម្ពន្ធ័ជាច្រើន តាមរយៈការទិញភាគហ៊ុនជាច្រើនរបស់ក្រុមហ៊ុនសម្ពន្ធ័ ដើម្បីគ្រប់គ្រងក្រុមហ៊ុនសម្ពន្ធ័ទាំងនោះ ។ គោលបំណងនៃការបង្កើតប្រពន្ធ័ក្រុមហ៊ុនប្រភេទនេះ គឺសំដៅបង្កើតភាពផ្តាច់មុខនៅលើទីផ្សារ ។
Trustee in bankruptcy	Syndic de faillite	ជនដែលតុលាការចាត់តាំងអោយចាត់ចែងលើទ្រព្យសម្បត្តិរបស់ក្រុមហ៊ុន ឬ ពាណិជ្ជករធនក្ស័យ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

U

Unanimous consent	Consentement unanime	ការយល់ព្រមជាឯកច្ឆ័ន្ទ ។
Unanimously	Unanimité	ឯកច្ឆ័ន្ទ ។
Undue	Indu, Illégitime	មិនគួរបាន, ខុសច្បាប់
Unfair competition	Concurrence deloyale	ការប្រកួតប្រជែងមិនស្មោះត្រង់ ឬការរកស៊ីដេញជើងគ្នា ។ ជាអំពើក្រួតប្រជែងដែលមិនគោរពតាមច្បាប់ឬយន្តការកំណត់ ដែលបង្កអោយមានការខូចខាតផលប្រយោជន៏ដល់អាជីវករដែលអនុវត្តច្បាប់ ។ **ឧទាហរណ៏ :** ការដាក់ ម៉ាក់ ឬឈ្មោះ ទំនិញមួយ ឬចម្លងផលិតផលឱ្យដូចទៅនឹងម៉ាក ឬ ឈ្មោះទំនិញមួយរបស់ក្រុមហ៊ុនផ្សេង ក្នុងគោលបំណងធ្វើអោយអតិថិជនមានការភន្ត័ច្រឡំ ។
Unilateral	Unilatéral	ឯកតោភាគី: កាសំរេចធ្វើឡើងដោយភាគីតែម្ខាង។
Unlawful	Contraire à la loi	ផ្ទុយនឹងច្បាប់។
Usage	Coutume	ទម្លាប់។
Use	Droit d'usage	សិទ្ធិក្នុងការប្រើប្រាស់ទ្រព្យសម្បត្តិអ្នកដទៃ ។
Usufruct	Usufruit	សិទ្ធិប្រើប្រាស់ទ្រព្យសម្បត្តិអ្នកដទៃ និង ទទួលផលពីការប្រើប្រាស់ទ្រព្យសម្បត្តិនោះប៉ុន្តែមិនត្រូវធ្វើអោយមានការប្រែប្រួលសារធាតុនៃទ្រព្យសម្បត្តិនោះឡើយ ។
Usury	Usure	ការអោយខ្ចីប្រាក់ ដោយកំណត់អត្រាការប្រាក់ហួសប្រមាណ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

V

Validity	Validité	សុពលភាព, រយៈពេលប្រើប្រាស់ ។
Validity of agreement	Validité de la convention	សុពលភាពនៃកិច្ចព្រមព្រៀង៖ រយៈពេលអនុវត្ត កិច្ចព្រមព្រៀង ។ ឧទាហរណ៍៖ ដើម្បីបញ្ជាក់ពី រយៈពេលប្រើប្រាស់នៃកិច្ចព្រមព្រៀង ជាទូទៅភាគី ធ្វើកិច្ចព្រមព្រៀងតែងបញ្ជាក់នៅក្នុង ខ ចុងក្រោយ ថា កិច្ចព្រមព្រៀងនេះមានសុពលភាពរហូតដល់ ថ្ងៃទី.............. ។
Verification	Vérification	ការពិនិត្យបញ្ជាក់ ។
Vice	Vice	គុណវិបត្តិ ។
Violation	violation; Infringement	ការរំលោភ ។
Void	Nul	មោឃៈ ។
Voidable	Annulable	ដែលអាចទុកជាមោឃៈបាន ។
Vote	Voter	បោះឆ្នោត ។
Voting share	Action à droit de vote	ភាគហ៊ុនដែលមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

W

Wage	Salaire	ប្រាក់បៀវត្ស។
Waive	Renoncer à	លះបង់សិទ្ធិ, ឈប់ទាមទារសិទ្ធិ។
Waiver	Renonciation	ការលះបង់សិទ្ធិ។
Warrant	Garantie	ការសន្យារ៉ាប់រង, ការធានាតាមរូបភាពផ្សេងៗ។
Warranty of title	Attestation du titre	ការរ៉ាប់រងលើកម្មសិទ្ធិដើម្បីអះអាងថា ខ្លួនពិតជាម្ចាស់ទ្រព្យនោះមែន។
Well-known mark	Marque notoire	ជាម៉ាកដែលល្បីៈ ជាម៉ាកដែលគេស្គាល់គ្រប់គ្នា។ ម៉ាកដែលល្បីទោះជាមិនបានចុះបញ្ជីការពារនៅព្រះរាជា ណាចក្រកម្ពុជា ក៏ដោយក៏ត្រូវបានទទួលការការពារពីរាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាដែរ។ **ឧទាហរណ៍ ៖** KODAK TOYOTA។
Wholesale	Vente en gros	ការលក់ដុំ។
Wholesaler	Grossiste	អ្នកលក់ដុំ។
Will	Testament	មតិកសាសន៍, សំបុត្របណ្តាំ។
Withdraw	Retirer, se retiner	ដកខ្លួនចេញ, ដកចេញ ។
Witness	Témoin:	សាក្សី។
World Intellectual Property Organization (WIPO)	Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)	អង្គការកម្មសិទ្ធិបញ្ញាពិភពលោកជាអង្គការទទួលខុសត្រូវចំពោះការការពារកម្មសិទ្ធិបញ្ញា ។ កិច្ចព្រមព្រៀងសំខាន់ ២ ដែលគ្រប់គ្រងដោយ WIPO គឺ ៖ - អនុសញ្ញាទីក្រុងប៉ារីស សំរាប់ការពារកម្មសិទ្ធិឧស្សាហកម្ម

ENGLISH	FRENCH	KHMER
		- អនុសញ្ញាទីក្រុងប៊ែន សំរាប់ការពារសិទ្ធិអ្នកនិពន្ធ ។ WIPO ត្រូវបានបង្កើតឡើង តាមអនុសញ្ញាស្តុកខុល ចុះ ហត្ថលេខាថ្ងៃ ១៤ កក្កដា ១៩៦៧ ។ ប្រវត្តរបស់ WIPO ចាប់ផ្តើម តាំងពីឆ្នាំ ១៨៨៣ នឹងឆ្នាំ ១៨៨៦ នៅពេលនោះ ឆ្នាំ ១៨៨៣ ជាឆ្នាំ បង្កើតអនុសញ្ញាទីក្រុងប៉ារីស នឹងឆ្នាំ ១៨៨៦ ជាឆ្នាំ បង្កើត អនុសញ្ញាទីក្រុងប៊ែន ។ ព្រះរាជាណា ចក្រកម្ពុជា បានផ្តល់សច្ចាប័ន នឹងចូលជាសមាជិក អង្គការ WIPO នៅថ្ងៃទី ២៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៩៥ ។
Wrong fully	Injustement	អំពើខុសដោយបំពានលើសិទ្ធិរបស់ជនណាម្នាក់ ។
Wrongful act	Acte injustifié	អំពើរប្រព្រឹត្តរំលោភលើសិទ្ធិអ្នកដទៃ ។

ENGLISH	FRENCH	KHMER

Y

Yield	Rendement	ទិន្នផល ។